

La survivance d'un peu  
conquiert beaucoup moins par  
beaux coups d'éclat, par  
vicieuses d'éloquence, que par  
œuvres constructives.  
—Abbé Lionel Grou

10010 109e rue Téléphone 24702  
Vol. IV.

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance"

"DIEU ET PATRIE"

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

EDMONTON, ALBERTA, LE 8 JUIN 1932.

No 31.

## La Saint-Jean-Baptiste

Dimanche prochain s'ouvrira, dans les centres canadiens français de l'Alberta, la série des célébrations en l'honneur de notre patron national, saint Jean-Baptiste.

Comme nous le disais récemment un de nos plus fidèles lecteurs, il est difficile de surpasser les Canadiens français de l'Alberta lorsqu'il s'agit de célébrer leur fête nationale. Vraiment, ils peuvent même donner des points à ceux de la province de Québec.

C'est que la Saint-Jean-Baptiste a ici trois et même quatre octaves.

En effet, on est parfois rendu à la fin de juillet et le précurseur du Christ est encore exalté comme le grand prophète qui prêche dans le désert.

Abondance de biens ne nuit pas, dit-on; et que l'on rivalise de zèle pour célébrer dignement notre saint patron, même après l'octave de sa fête, on ne doit pas trop trouver à redire.

Mais ce que l'on peut trouver étrange, c'est qu'on n'essaie pas de faire de la Saint-Jean-Baptiste une fête dont les diverses manifestations qui s'y rattachent porteraient le cachet d'un patriotisme pratique, deviendraient le moyen d'un haut enseignement national.

Pourquoi ne donnerait-on pas aux discours un objet précis, qui se rattache à quelque chose de concret, d'immédiatement réalisable?

En beaucoup d'endroits, l'expression: "discours de Saint-Jean-Baptiste", est devenue synonyme de vide, de vaine déclamation.

Pourquoi? Parce que l'on choisit les orateurs à la dernière minute, parce qu'on ne leur laisse pas le temps de réfléchir, même s'ils en ont quelque goût, parce qu'on ne s'inquiète pas d'établir le moindre lien entre l'orateur et le thème des discours.

Et, pourtant, ces grandes réunions publiques qui grouperont des milliers de Canadiens français pourraient être un excellent moyen de jeter dans l'âme des nôtres des idées simples mais fécondes.

Pourquoi, par exemple, les cercles de l'A.C.F.A. qui exercent ou devraient exercer une influence profonde ne prépareraient-ils pas une sorte de thème général particulièrement approprié aux circonstances de l'année?

Pourquoi, dans chaque région locale déterminée, n'examinerait-on pas à l'avance la situation locale et ne dirait-on pas: voici quel paraît être notre besoin le plus urgent, le défaut auquel il importe de remédier au plus tôt. C'est là-dessus qu'il conviendrait peut-être d'insister en ce jour de la célébration de notre fête nationale.

A notre humble avis, toute Saint-Jean-Baptiste devrait être pour les orateurs l'occasion propice entre toutes de prononcer des discours qui développeraient des idées génératrices d'un patriotisme convaincu et tenace.

Nous permettrait-on de suggérer pour cette année un mot d'ordre et quelques thèmes de discours qu'accepteraient tous nos centres où se célébrera la Saint-Jean-Baptiste?

Le mot d'ordre pourrait être le suivant: "L'on ne conserve que ce que l'on défend."

Voici maintenant quelques thèmes de discours: "Nécessité de faire partie de l'Association canadienne française de l'Alberta."—La raison d'être d'une telle Association.—Le français à l'école.—L'importance de maintenir et d'encourager notre journal français la "Survivance" en s'y abonnant, en y abonnant ses amis.—etc.

Et puis, quel beau thème s'offre à nos curés que celui du développement des vocations sacerdotales dans nos familles, toujours au point de vue de notre survivance.

Notre fête nationale ainsi célébrée portera, nous l'espérons, des fruits féconds pour l'avenir.

Ne nous illusionnons pas: nous devons toujours lutter.

Si graves que soient les événements extérieurs qui jettent la perturbation dans le monde entier, ils ne doivent pas nous faire oublier les conditions intérieures de notre vie nationale.

Apportons, au contraire, dans l'action, plus de méthode et de persévérance.

Comme M. Edouard Montpetit le disait jadis, nous ne sommes pas assez nombreux pour nous reposer. Ajoutons que nous n'avons pas assez de forces pour en gaspiller une seule.

Maurice LAVALLEE.

## Il faut la lire

Aux premiers jours du mois de mai, le Pape Pie XI a publié une magistrale encyclique sur les causes des présents "maux qui ébranlent l'humanité".

Nous avons commencé la publication de cette encyclique et nos lecteurs pourront en lire la première partie à la page trois du présent numéro du journal.

Nous engageons fortement tous nos lecteurs à lire attentivement ces pages où se révèle la puissance du catholicisme dont les rayons vivifiants partis de la Ville Eternelle éclaireront des milliers d'âmes, dissiperont les ténèbres de l'erreur, rétabliront l'équilibre entre les nations qui ne cherchent qu'à s'entre-détruire.

Cette dernière encyclique mérite d'être lue et méditée souvent, car si elle donne les causes des maux qui menacent le monde entier, elle indique aussi les vrais et seuls remèdes à appliquer pour les faire disparaître.

Afin de faciliter à nos lecteurs la conservation de cette encyclique, nous en avons fait imprimer quelques centaines de brochures que nous vendrons au prix de 10 sous l'unité. On est prié d'envoyer sa commande au plus tôt si l'on veut être servi.

Pour une somme aussi modique, personne ne peut se dispenser de se procurer le texte complet de l'encyclique "Caritas Christi".

Le fait qu'elle traite une question qui suscite un grand intérêt devrait lui assurer une large diffusion au sein de nos familles canadiennes françaises.

M. L.

## Chronique de l'A.C.F.A.

Ce soir, assemblée régulière de l'Exécutif à l'heure et à l'endroit ordinaires.

Profitant d'une occasion offerte par un des nombreux amis de l'Association, nous partions le 26 mai pour la région du nord, où nous eûmes la satisfaction de visiter plusieurs de nos membres à domicile. Ceci nous donna l'occasion de nous mettre au courant du mouvement national dans cette partie de la province.

Les derniers ayant été retardés dans leurs semailles par la température pluvieuse, n'ayant pas eu le temps de se rendre à des assemblées publiques.

Durant notre voyage, nous avons visité Grouard, McLennan, Donnelly, Falher et Girouxville. Nous nous sommes arrêtés seulement un instant à Jossard et tout nous fait prévoir que là aussi nos compatriotes s'uniront pour la bonne cause.

Le 3 juin avant-midi, nous avions le plaisir de rencontrer les membres de l'Avant-Garde Belhumeur à Donnelly. Chaque secrétaire de cercle fit rapport des activités de son cercle depuis la fondation. Le secrétaire général fit le rapport de l'ouvrage de l'Exécutif. Il y eut ensuite un débat présenté par les élèves du couvent: "La Survivance des Canadiens français en Alberta".

Chaque Canadien français de la province devrait lire ce travail qui, nous l'espérons, sera présenté, sous peu, sous forme de brochure.

Dans l'après-midi de la même journée, nous visitâmes les avant-gardes de Falher dans leurs classes respectives. La aussi, même enthousiasme! Chaque avant-garde est bien déterminée à faire tout dans la mesure du possible pour promouvoir l'idéal de l'Avant-garde: Canadiens français toujours!

Le but des Avant-Gardes est de développer davantage les sentiments nationaux et religieux chez nos enfants. L'A.C.F.A., par les Avant-Gardes, leur aide aussi à développer l'esprit de coopération et d'entraide, afin que plus tard, nous ayons de vrais meneurs d'hommes, des chefs qui sauront oublier les intérêts personnels et les petites jalousies afin de diriger avec sagesse et prudence.

Si aujourd'hui nous nous plaignons de ne pas avoir assez de prêtres de notre langue; si aujourd'hui nous nous plaignons du petit nombre d'instituteurs et d'institutrices qui ont à cœur l'enseignement du français, ou même sont si peu compétents à l'enseigner, ne pouvons-nous pas dire que les parents n'ont pas compris leur devoir par le passé? Il est donc très important pour nous de supporter de toutes nos forces les Avant-Gardes qui assurent notre dernière victoire pour l'avenir. C'est là, que nous formerons le noyau qui fournira des vocations religieuses et qui aidera à donner une formation solide à ceux qui se dévoueront à l'instruction et à l'éducation de nos petits enfants.

Il se pourrait fort bien que nous participions cette semaine pour la région de St-Paul. Ceux que nous visiterons seront avertis en temps.

Nous remercions bien sincèrement tous ceux et celles qui nous ont donné l'hospitalité durant notre dernier voyage. Le R. P. Falher, O.M.I., Jossard, le R. P. Floch, O.M.I., Grouard, le R. P. S. Lajoie, O.M.I., à Falher, M. l'abbé Roy, curé de Donnelly, M. et Mme B. Bujold de Donnelly, M. et Mme J. Tremblay de Falher qui nous ont donné l'hospitalité le plus longtemps durant ce voyage. Donc, à tous, nous disons un cordial merci.

LEO BELHUMEUR, Secrétaire général

vingtième Année

La "Liberté" de Winnipeg. Journal de nos compatriotes de Manitoba et de nos amis de l'ouest. L'excellent journaliste que M. Donatien Frémont, vient d'entrer dans sa vingtième année.

Est-il besoin de dire que nous lisons, chaque semaine, avec un plaisir de nos frères manitobains. C'est que l'on ne peut s'empêcher de le trouver toujours intéressant.

C'est pourquoi nous formulons à l'adresse de notre excellent confrère nos meilleurs vœux de succès, afin qu'il demeure toujours au poste, prêt à donner les mots d'ordre, à stimuler le courage des vrais apôtres de la cause nationale et religieuse, à couvrir les athlètes ou les érudits.

M. L.

## Chez nous et ailleurs

Eglises catholiques fermées au Mexique

MEXICO. — Toutes les églises catholiques dans l'Etat de Mexico ont été fermées parce que les autorités catholiques ne se sont pas conformées à la loi récente décrétant que l'Eglise nationale 34 prêtres pour officier dans l'Etat, en comparaison de 150 prêtres comme à présent.

La police et les autorités municipales de Toluca, capitale de l'Etat, ont déclaré aux prêtres que les services religieux ne pourront d'aucune façon être repris tant que l'archevêque de Mexico ne se sera pas conformé à la loi. Les prêtres se sont refusés à dire qu'ils ont reçu de Mexico l'ordre d'obéir à la loi en attendant les nominations nécessaires. En attendant, les édifices de l'Eglise restent entre les mains des comités de citoyens.

BRUNING MALADE

BERLIN.—Heinrich Bruning, dont les responsabilités furent ébranlées pendant les deux années qu'il fut chancelier d'Allemagne, a pris le lit sur le conseil de ses médecins, qui le disent souffrant d'un mal cardiaque nerveux.

L'ex-chancelier fut incapable de recevoir son successeur, Franz von Papen, qui lui rendit visite dernièrement. Les médecins disent cependant que le cas de Bruning n'est pas alarmant, mais simplement la réaction après l'excitation de la dernière semaine.

Le sénat américain vote le "tax bill"

Washington. — Le nouveau "tax bill" qui doit assurer la stabilité financière des Etats-Unis, a été enfin voté mercredi au Sénat, et il ne reste plus qu'à expédier quelques formalités pour qu'il devienne loi. Le Sénat a voté cette mesure qui doit ajouter \$115,000,000 aux revenus du gouvernement un peu après minuit, à la suite d'une séance de quatorze heures qui peut compter parmi les séances historiques de ces dernières années.

Les socialistes de France présentent un programme en neuf points

Paris. — Un programme en neuf points, que les socialistes demandent d'accepter pour faire partie d'un cabinet dont Herriot serait le chef, a été formulé par le comité des résolutions du parti. Un tel gouvernement serait une centre gauche, composé des socialistes-radicux, le plus fort groupe de la Chambre, qui sont beaucoup plus modérés dans leurs tendances que les socialistes de Léon Blum.

Le programme socialiste a été approuvé par le congrès général du parti, des idées qu'il est présenté par le comité des résolutions. Ce programme comprend la réduction de crédits de guerre, l'interdiction du trafic des armes et la nationalisation de la fabrication des armes, le balancement du budget sans réduire les fonds pour services sociaux, le contrôle des banques par l'Etat, la création de bureaux pour protéger l'agriculture, la nationalisation des chemins de fer, un monopole national d'assurances.

Les élections au Manitoba

WINNIPEG. — Les électeurs du Manitoba décideront le 16 juin du sort de l'administration libérale-progressive du premier ministre John Bracken. Une nouvelle liste électorale révèle le fait que le nombre des électeurs de Winnipeg a augmenté de plus de 80 pour 100 depuis les dernières élections provinciales de 1927. Cette liste contient 116,411 le nombre en arabe à 120,000. En 1927, le nombre des électeurs était de 67,124. On croit qu'il y a eu aussi une augmentation dans toutes les circonscriptions tant urbaines que rurales.

Il y a 35 candidats à élire le 16 juin et deux autres le 14 juillet, à Le Pas et à la Terre de Rupert.

Ralliement des membres du "Pool"

Samedi prochain, le 11 juin, il y aura à Westlock, à 2 heures 30 p.m. un grand ralliement des membres du "Whose Pool".

M. Ben Plummer, directeur pour le district de Calgary, sera le principal orateur.

Cordialement bienvenus!

Les candidats de l'élection complémentaire de Maisonneuve

Montréal. — Les conservateurs ont choisi mercredi M. Jean Fautoux, avocat, comme candidat dans l'élection complémentaire dans Maisonneuve, le 27 juin. M. Fautoux a été le choix unanime de la convention, quatre autres ayant retiré leur candidature en sa faveur. L'hon. Alfred Duranville, ministre de la Marine, présidait la convention.

M. J. Jean, C.R., a été choisi cette semaine comme candidat libéral. Un travailleur, un libéral-indépendant et un socialiste ont fait connaître leur intention de se présenter.

R.-C. Wallace est élu président de la Conférence des Universités

Ottawa. — M. R.-C. Wallace, président de l'Université d'Alberta, a été élu mercredi président de la conférence nationale des universités canadiennes, réunie à Ottawa depuis deux jours.

Carlton Stanley, président de l'Université Dalhousie, a été élu vice-président et le professeur W.A. Macintosh, de l'Université Queen de Kingston, secrétaire-trésorier. Le terme d'office est de deux ans.

Le R. P. G. Marchand, O. M. I., recteur de l'Université d'Ottawa, a été élu membre du comité exécutif de la conférence des Universités.

On se bat à coups de poings à la diète prussienne

Berlin. — Communistes et socialistes nationaux qui sont venus aux mains récemment à la diète prussienne, avec une violence sans exemple dans l'histoire parlementaire d'Allemagne. La salle d'assemblée a été sacagée et au moins une demi-douzaine de députés ont été blessés. Le député Juergensen, un des chefs démocrates sociaux, qui ne se sentait même pas à la bagarre, a été transporté inconscient dans un hôpital.

On se battit à coups de poings et on se jeta des encensoirs, des pots de chaises et des bouteilles. La police n'est pas intervenue, car le général K. Litzmann, du parti de Hitler, refusa, il y a quelques jours, les services de la police.

Le président général de l'A.C.J.C. remet sa démission

Montréal. — Le président général de l'A.C.J.C., M. Joseph Dansereau, a remis sa démission au comité central à une récente réunion.

M. Dansereau, président depuis 1929, est surchargé de travail par suite de sa nomination comme assistant principal du Plateau. Il reste quand même à la disposition du comité central pour l'aider de ses conseils et de son expérience.

Le Comité a procédé à l'élection d'un nouveau président général, M. C. J. C. M. Lionel Leroux, notaire, à qui a succédé en 1929, M. Dansereau, a été choisi à l'unanimité.

Les progrès de l'aviation italienne

Rome. — Quatre cents avions italiens ont montré aux visiteurs techniques de onze pays la transformation que l'aviation italienne a subie ces années dernières. Parmi les milliers de spectateurs, il y avait le roi, le prince héritier et le premier ministre Mussolini. Ces avions ont exécuté les manœuvres les plus variées. Au point de vue dimensions, ils s'échelonnaient d'un "Do-X" à 12 moteurs d'une puissance de 6,000 chevaux (acheté récemment en Allemagne), à un petit avion de sept chevaux.

La déportation de huit communistes

Halifax. — Le juge Carroll, de la Cour suprême de la Nouvelle-Ecosse, a refusé d'émettre des mandats d'arrestation pour huit communistes que les autorités de l'immigration veulent faire expulser du pays, qui ont complété pour renverser par la violence le gouvernement canadien. Pour motif sans refus, le juge dit que l'accusation lui paraît suffisamment fondée.

Ces huit communistes et trois autres, Finlandais pour la plupart, sont détenus à Halifax, en attendant que le ministre de l'Immigration prenne une décision sur la question de leur expulsion. Craignant d'être mal accueillis dans leur patrie, presque tous désirent être envoyés en Russie. Les autorités soviétiques ont annoncé qu'ils y seraient bienvenus.

## Liste de souscriptions au concours de français

Nous continuons la publication de la liste de souscriptions au Concours. C'est dire que la liste est encore grande ouverte et nous espérons que les gens de bonne volonté en profiteront pour donner leur contribution sans trop tarder. Nous rappelons encore une fois que nous recevrons avec plaisir et reconnaissance toute contribution de quelque montant ou de quelque nature qu'elle soit, argent, livres ou médailles. Que les gens de l'Alberta se souviennent que le Concours de français est pour leurs enfants et qu'ils doivent donc y contribuer d'une façon toute spéciale.

La liste hebdomadaire sera publiée dans l'ordre dans lequel nous recevrons les contributions.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| S. E. Mgr Hallé, Hearst, Ont.  | 5.00                     |
| Cécile Rahab de l'A.C.F.A.   | 2.00                     |
| Curé de la paroisse St-Irénée, Montréal  | 1.00                     |
| Charles Pilon, curé, Montréal  | 2.00                     |
| L. Pineault, curé, Montréal  | 5.00                     |
| Anonyme, Verdun, P.Q.  | 2.00                     |
| Narcisse Ducharme, Montréal  | 10.00                    |
| F. Rioux, Waterbury, Conn., E.U.   | 5.00                     |
| E.-A. Doucet, ptre, Donnacona, P.Q.  | 1.00                     |
| Victor Mathieu, N.Y., Québec   | 5.00                     |
| S. E. Mgr G. Gauthier, Montréal  | 25.00                    |
| Dr J.-B. Prince, Montréal  | 25.00                    |
| D. M. Brunet, Québec   | 10.00                    |
| S. E. Mgr A. O. Gagnon, Sherbrooke   | 10.00                    |
| La Cie F.-X. Drolet, Québec  | 10.00                    |
| Mark Drouin, Québec  | 1.00                     |
| S. E. Mgr J.-Omer Plante   | 5.00                     |
| Dr J.-E. Paquin, Montréal  | 1.00                     |
| Casavant Frères Limitée, St-Hyacinthe  | 5.00                     |
| F.-J. Langlais, M.D., Trois Pistoles, P.Q.   | 5.00                     |
| Sir Homides Laporte, Montréal  | 2.00                     |
| Georges Mahoux, Montréal   | 1 médaille               |
| Dupuis Frères, Montréal  | 1 médaille               |
| R. P. Louis Lalonde, S.J., Montréal ... 200 images du Sacré-Cœur                           | 4 volumes                |
| P. Paul Gouin, Montréal  | 1 volume                 |
| J.-E. Livernois Ltee, Québec   | 1 volume                 |
| Librairie d'Action Canadienne française  | 8 volumes                |
| Ernest Bilodeau, Ottawa  | 16 volumes               |
| Emile Ouellette, Papineauville, P.Q.   | 9 volumes                |
| Collège de Lévis, Lévis, P.Q.  | 16 volumes               |
| M. l'abbé Alzide Tardif, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Jules Edmond, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Guay, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Théophile Paget, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé F. Godbout, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Edmond Humphrey, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé G. Montmain, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Chs. Eugène Blais, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Alphonse Fortier, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Léon Lessard, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Raoul Tardif, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Achille Demers, Lévis  | 1 volume                 |
| M. Joseph Nadreau, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Philippe Nadeau, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Henri Raymond, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé P.-E. Paquet, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Edouard Rousseau, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Olivier Langlois, Lévis  | 1 volume                 |
| M. l'abbé Calixte Ferland, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Alphonse Tardif, Lévis   | 1 volume                 |
| Mgr Elias Roy, P.D., Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Marie-Louis Belleau, Lévis   | 1 volume                 |
| M. l'abbé Joseph-O. Roy, Lévis   | 1 volume                 |
| Mgr Célestin Lemieux, P.D.   | 1 volume                 |
| Les religieux de Jésus-Marie, Sillery, P.Q.  | 7 volumes                |
| Les Fraternités Missionnaires de Marie, St-Malo, P.Q. 32 vols.                             | 1 médaille               |
| L'hon. Cyrille-T. Delage, surintendant de l'Instruction publique.                          | 1 médaille et 10 volumes |
| L'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec                         | 6 vols                   |
| Anonyme de Joliette  | 7 vols                   |
| M. Alfred Charron, C.S.C., Oratoire St-Joseph, Montréal                                    | \$5.00                   |
| M. Charles Melancon, Montréal  | 5.00                     |
| M. Yves Montreuil, Québec  | 5.00                     |
| M. l'abbé Huet, curé, Chauvin, Alberta   | 1.00                     |
| Cercle Notre-Dame de l'A.C.F.A., Galahad, Alberta  | 5.00                     |
| M. T. Giroux, ptre, Trois-Rivières   | 1.00                     |
| M. A. Vanier, Montréal   | 1 médaille               |
| La paroisse Saint-Joachim, Edmonton, Alberta, 7 vols, et \$5.00                            | 1 médaille               |
| Rouger Frères, Montréal  | 11 vols                  |
| Georges Bouchard, M.P., Ottawa   | 5 vols                   |
| S. E. Mgr G. Forbes, archevêque d'Ottawa   | 2 vols                   |
| Mlle C. Langlois, Ottawa   | 2 vols                   |
| La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal   | \$50.00                  |
| 25 abonnements à l'Oiseau Bleu, et 32 volumes  | \$2.00                   |
| Mgr Amédée Gosselin, Québec  | 1.00                     |
| M. L.-J. Pelletier, ptre, St-Camille de Wolfe, P.Q.  | 10.00                    |
| M. le sénateur Raoul Dandurand, Montréal   | 4 vols                   |
| M. Hormidas Magnan, Québec   | 2 vols                   |
| M. E.-B. Massicotte, Montréal  | 2 vols                   |
| M. Jean Flahaut, Montréal  | 4 vols                   |
| Dr L.-P. Legendre, Ste-Croix, P.Q.   | 2 vols                   |
| M. Arthur Saint-Pierre, Montréal   | 1 médaille               |
| L'Alliance Nationale, Montréal   | 1 médaille               |
| Le gouvernement français par l'entremise du consulat général de France au Canada, Montréal | 1 vol.                   |
| M. Les Croisés du Christ-Roi, Québec   | 2 vols                   |
| M. Henri Lanctôt, Montréal   | 2 médailles, 11 vols     |

Le comité du Concours.



# L'Encyclique "Caritas Christi"

DE SA SAINTETE PIE XI

Sur l'offrande de prière et d'expiation au Sacré-Coeur de Jésus dans la détresse actuelle du genre humain

PIE XI  
PAPE

Par la grâce de Dieu,

Aux Patriarches, Primats, Archevêques, Evêques et autres ordinaires en paix et communion avec le Siège apostolique.

VENERABLES FRERES,  
SALUT ET BENEDICTION APOSTOLIQUE.

Inspiré par la Charité du Christ, Nous avons invité dans Notre Encyclique "Nova Impendit" du 2 octobre de l'an dernier, tous les membres de l'Eglise catholique, tous les hommes de bonne volonté, à s'unir dans une sainte croisade d'amour et d'assistance, afin de diminuer en une certaine mesure les conséquences terribles de la crise économique contre laquelle toute la race humaine doit lutter. L'enthousiasme unanime de tous ceux qui, généreusement et activement, répondirent à Notre appel, fut vraiment merveilleux. Mais la détresse a augmenté, le nombre des sans-travail s'est accru dans presque toutes les parties du monde et les éléments de subversion profitent de ce fait pour leur propagande; ainsi, l'ordre public est menacé de plus en plus et le péril de terrorisme et de l'anarchie devient plus menaçant pour la société. Dans ces circonstances, la même Charité du Christ Nous pousse à Nous tourner une fois de plus vers vous, vénérables Frères, vers les fidèles qui vous sont confiés, vers le monde entier, pour les exhorter tous à s'unir pour résister de toutes leurs forces aux maux qui affligent l'humanité et ceux plus grands encore qui la menacent.

## PREMIERE PARTIE

### Une grande détresse

Si nous passons en revue la longue et douloureuse série des malheurs qui, comme un triste héritage du péché, marque les diverses étapes du pèlerinage terrestre de l'homme déchu, depuis le déluge, il sera difficile de trouver une détresse spirituelle ou matérielle aussi profonde et aussi universelle que celle qui nous afflige maintenant; même les plus grands fléaux, ceux qui ont laissé une trace ineffaçable dans la vie et la mémoire des peuples, n'ont frappé qu'un peuple à la fois. Maintenant, au contraire, toute l'humanité est atteinte par la crise financière et économique; son emprise est telle que plus nous luttons, plus il semble difficile d'en desserrer les liens; aucun peuple, aucun Etat, aucune société ou famille qui n'en ait, d'une certaine façon, directement ou indirectement, plus ou moins éprouvé le contre-coup. Même ceux, peu nombreux il est vrai, qui semblent avoir en mains, avec une grande fortune, les destinées du monde, qui, par leurs spéculations, ont été et sont la cause d'une bonne partie des maux, sont souvent les premières victimes, entraînant avec eux dans l'abîme les fortunes d'un grand nombre de personnes; ainsi se vérifie, d'une manière comme terrible, et à la face du monde, ce que l'Esprit-Saint a déjà déclaré en parlant du pêcheur: l'homme est puni par où il a péché.

### Avertissement de saint Paul

Ce déplorable état de choses, vénérables Frères, fait gémir Notre cœur paternel; il nous fait sentir de plus en plus profondément la nécessité d'adopter, dans la mesure de notre insuffisance, le sentiment sublime du Coeur Sacré de Jésus: "J'ai pitié de cette multitude".

Mais encore plus déplorable est la cause qui a produit cette condition des affaires; car, si ce que l'Esprit-Saint affirme, par la bouche de saint Paul est vrai, c'est d'autant plus vrai aujourd'hui: "Le désir de l'argent est la source de tous les maux". N'est-ce pas ce désir des biens de la terre, que le poète païen appelait si justement "la faim maudite de l'or", n'est-ce pas ce sordide égoïsme qui tout souvent régit les relations entre les individus et entre les sociétés, n'est-ce pas, en un mot, la cupidité, sous n'importe quelle forme, qui a conduit le monde dans l'état que nous déplorons aujourd'hui? La cupidité a donné naissance à la méfiance mutuelle, ce qui a jeté la malédiction sur tous les rapports humains; a produit aussi l'envie détestable qui fait considérer les avantages d'autrui comme une perte pour soi-même; la cupidité a également fait naître cet individualisme étroit qui ordonne et subordonne toutes choses à son propre avantage, sans prendre garde à celui des autres, et souvent foule cruellement aux pieds les droits d'autrui. Il en est résulté le désordre et l'inégalité par suite de l'accumulation des richesses entre les mains d'un petit groupe d'individus qui manipulent le monde selon leur caprice, au grand détriment des masses, comme Nous l'avons démontré l'an dernier dans Notre Encyclique "Quadragesimo Anno".

### Le patriotisme et ses effets

L'ordre véritable de la charité chrétienne ne désapprouve pas l'amour légitime du pays et un juste sentiment de nationalisme; au contraire, il le contrôle, le sanctifie et l'élève. Si, cependant, l'égoïsme, abusant de cet amour de la patrie et exagérant ce sentiment de nationalisme, s'insinue dans les relations entre peuples, tout excès sera justifié et ce qui, entre individus, serait blâmé par tous, est considéré comme légal et digne de louanges s'il est accompli au nom de ce nationalisme exagéré. Au lieu de la grande loi d'amour et de fraternité humaine, qui embrasse et unit en une seule famille toutes les nations et tous les peuples sous un seul Père, qui est dans les Cieux, on trouve la haine qui les pousse à la destruction. Dans la vie publique, les principes sacrés, guide de toutes relations sociales, sont foulés aux pieds; la solide fondement du droit et de l'honnêteté, sur lequel l'Etat doit reposer, est sapé; souillées et tarées sont les sources de ces anciennes traditions qui, basées sur la foi en Dieu et la fidélité à Sa loi, assurent le vrai progrès des nations.

### Le progrès de l'anarchie

Profitant d'une si grande détresse économique et d'un si grand désordre moral, les ennemis de tout l'ordre social, qu'on les appelle Communistes ou autrement, ont levé la tête, brisant toute contrainte. C'est le plus grand mal de notre temps, car ils détruisent tout lien imposé par la loi humaine ou divine; ils se sont engagés ouvertement et en secret dans une lutte acharnée contre la religion et contre Dieu lui-même; ils poursuivent leur programme diabolique qui est d'arracher de tous les cœurs, même de ceux des enfants, tout sentiment religieux, sachant bien qu'une fois la croyance en Dieu enlevée du cœur de l'humanité, ils seront entièrement libres de faire ce qu'ils voudront. Nous voyons donc aujourd'hui ce que nous n'avons jamais vu dans l'histoire, les bannières sataniques de la guerre contre Dieu et contre la religion flottant au vent au milieu de tous les peuples et dans toutes les parties du monde.

Il y a toujours eu des impies, des hommes qui niaient Dieu; mais ils étaient relativement peu nombreux, ils étaient isolés et ils ne jugeaient pas opportun de révéler tout ouvertement leur esprit impie, comme le psalmiste inspiré semble le suggérer, quand il dit: "Le fou a dit dans son cœur: il n'y a point de Dieu". L'impie, l'athée, perdu dans la foule, niait Dieu, son Créateur, mais dans le secret de son cœur.

Aujourd'hui, au contraire, l'athéisme s'est propagé parmi les masses du peuple; bien organisé, il fraye son chemin même dans les écoles publiques; il apparaît dans les théâtres; afin de se propager, il utilise le film cinématographique, le gramophone et la radio; par ses imprimeries il publie des livres dans toutes les langues; il organise des expositions spéciales et des parades publiques; il a formé ses propres partis politiques et ses propres systèmes économico-militaires. Cet athéisme organisé et militant travaille sans relâche, par ses agitateurs, par des conférences avec projections, par tous les moyens d'une propagande secrète et ouverte, dans toutes les classes, sur la rue et dans les salles; il a, pour cette activité néfaste, l'appui moral de ses propres universités et les gens non avertis sont vite pris par les puissants liens de sa force organisatrice. A la vue d'une telle activité mise au service d'une si mauvaise cause, il Nous vient spontanément l'esprit et aux lèvres cette plainte du Christ: "Les enfants du siècle sont plus sages dans la conduite de leurs affaires que ne le sont les enfants de lumière".

### La montée de l'anarchie

Les chefs de cette campagne d'athéisme, tenant compte de la présente crise économique, recherchent avec un raisonnement diabolique la cause de cette misère universelle. La Sainte Croix de notre Sauveur, symbole d'humilité et de pauvreté, est unie aux symboles de l'impérialisme moderne, comme si la religion était l'alliée de ces puissances des ténèbres qui produisent de tels maux parmi les hommes. Ainsi ils s'efforcent, et non sans succès, de combiner la guerre contre Dieu avec la lutte des hommes pour le pain quotidien, avec leur désir d'avoir un petit coin de terre, des salaires appropriés et des résidences convenables, en un mot une condition de vie qui convienne à des êtres humains.

Les désirs les plus légitimes comme les plus nécessaires et les instincts les plus brutaux, tout sert leur programme antireligieux, comme si l'ordre établi par Dieu était en contradiction avec le bien-être de l'humanité et n'était pas, au contraire, sa plus sûre sauvegarde, comme si les forces humaines, par la puissance mécanique moderne, pouvaient combattre les forces divines; et établir un état de choses nouveau qui serait supérieur à l'actuel.

(à suivre)

## Livres nouveaux

Livres de prix canadiens

### "Héroïsme et Apostolat" PAR UN FRERE MARISTE

Cet ouvrage, qui vient de paraître aux Editions Albert Lévesque, dans la série "Les Récompenses", est un hommage rendu à la mémoire de nos ancêtres, les colonisateurs du Canada. Ce recueil présente une gerbe de témoignages et de souvenirs qui contribuent à graver dans la mémoire et l'âme de la jeunesse canadienne des images éloquentes et édifiantes. L'ouvrage est divisé en trois parties: Missionnaires et hommes de Dieu, Femmes héroïques, L'Esprit de foi de nos Ancêtres. Les anecdotes ainsi réunies alimentent les sources d'idéal dont les enfants ont besoin pour demeurer dignes du courage et de la foi de nos ancêtres. Des illustrations, dans chaque partie, agrémentent le récit.

"Héroïsme et Apostolat", volume de 180 pages, format 6 1/2 x 9 1/2, couverture en trois couleurs, est en vente au prix de \$0.50 net l'exemplaire, chez l'éditeur, à la Librairie d'Action Canadienne française Ltée, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, dans toutes les librairies bien assorties.

### "Mémoires d'une souris canadienne" PAR MARIE-LOUISE D'AUTEUIL

Mlle Marie-Louise d'Auteuil apporte sa contribution à l'enrichissement de notre littérature d'ouvrages destinés à la jeunesse, avec les "Mémoires d'une souris canadienne", volume qui vient d'être publié dans la série "Les Récompenses", aux Editions Albert Lévesque.

L'auteur fait le récit fantasmatique de la vie d'une souris, racontée par elle-même. Elle multiplie à souhait les anecdotes amusantes, les traits d'observation, et a su principalement donner à son récit un tour charmant et délicat, qui rend la lecture de cet ouvrage agréable et facile.

L'ouvrage renferme aussi "Les Aventures de Rouletabosse", histoire d'un enfant infirme que son père a chassé de chez lui parce que son infirmité lui empêchait de concourir à la vie de son mari. Après plusieurs aventures douloureuses, Rouletabosse rencontre un aumônier qui l'aide à se procurer une position respectable.

Ce volume de 180 pages, format 6 1/2 x 9 1/2, abondamment illustré par l'artiste G. Le Testut, est en vente au prix de \$0.50 net l'exemplaire, chez l'éditeur, 1735 rue Saint-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties.

### L'Apostolat de la prière et la Ligue du Sacré-Coeur

POUR LE MOIS DE JUIN  
Intentions générales bénies par le Saint-Père

### LA PAIX ENTRE LES NATIONS

La paix est la tranquillité de l'ordre. Tout est tranquille en ordre, en paix, quand tout se maintient à sa place. Les nations aujourd'hui sont solidaires les unes des autres. Pour rester à leur place, elles doivent respecter, dans leurs relations réciproques, la justice et la charité. Une nation est juste si elle respecte les biens et les droits de sa voisine. Souvent, les droits de la stricte justice semblent se contredire; ils se froient dur. Que les nations hument donc ces froissements par une fraternelle bienveillance réjouie de divine charité.

Aujourd'hui les nations songent moins à la justice et à la charité qu'à leurs intérêts nationaux. Les compétitions de race aveuglent le politique. La suprématie et la domination ont brisé l'équilibre économique. Les passions perverses des hommes oublient toute morale. Les passions perverses des peuples, soulevées d'espérances et d'illusions dangereuses, regardent par-dessus les frontières. La Russie soviétique veut mettre le monde sous ses pieds; elle veut le désordre pour le désordre, la révolte, la guerre, l'anarchie, la destruction, la mort.

Certes, la paix est menacée. Nous avons besoin de Dieu. Par nos prières, forçons la Providence à briser les méchants, à mater les aveugles passions, afin que tous, jouissant de la paix terrestre, conquièrent plus facilement la paix du ciel.

Intention missionnaire  
LES INDIGENES DE L'AMERIQUE CENTRALE

M. L. Burette est honoré par l'Université de Montréal

OTTAWA. — La commission des Etudes de l'Université de Montréal vient de conférer le degré honorifique de Docteur en Science Sociale à M. Norman L. Burette, assistant-secrétaire de la Métropole Life et administrateur du service de Bien-être pour la Compagnie au Canada. Depuis un grand nombre d'années, M. Burette s'est dévoué aux œuvres sociales en ce pays et particulièrement dans les provinces de Québec et d'Ontario, et le témoignage qui vient de recevoir de la part de l'Université de Montréal sera accueilli avec satisfaction.

## Ça et là

LINDY PRET A VOLER

MITCHELL FIELD, N.Y. — Le colonel Charles A. Lindbergh est prêt à faire de l'aviation pour une autre année. Il a fait une envolée de sa demeure dans le New-Jersey hier, dans le petit avion de Mme Lindbergh, a passé son examen pour permis annuel de transport, a obtenu d'excellents points comme à l'ordinaire et s'en est retourné sans avoir été remarqué.

PROPORTION DE 50 P.C.

PARIS. — Un décret publié récemment dans le Journal officiel autorise les meuniers à inclure 50 pour 100 de grain étranger dans la farine, jusqu'à l'arrivée du premier blé sud de la France et de l'Amérique du nord. C'est l'un d'une des séries de décrets semblables. Le précédent autorisait une proportion de 45 pour 100, à cause de la rareté du grain en France.

DELEGATION A OTTAWA

JERUSALEM. — Une délégation de producteurs d'oranges juifs et arabes partira prochainement de Palestine pour assister à la conférence impériale d'Ottawa. Elle demandera qu'on assemble les oranges de Palestine du droit d'importation.

21 associations votent le rappel du 18e amendement

Washington. — Sur les 29 associations d'étés démocrates et 34 associations républicaines qui ont jusqu'ici considéré la politique de la campagne présidentielle, 15 démocrates et 6 républicains favorisent le rappel ou la remise au vote du 18e amendement de la constitution.

Six associations démocrates ont voté pour la prohibition, huit n'ont pas fait mention de prohibition. Dix ont voté "dry" et 18 ne se sont pas prononcées.

Le communisme au Mexique

MEXICO. — Le Journal La Prensa attire l'attention du gouvernement général sur la vague grandissante de communisme dans les Etats du Mexique. Le Mexique s'en va au chaos, écrit-il.

ILES ARTIFICIELLES

On continue toujours, paraît-il, à mettre au point, aux Etats-Unis, l'idée de l'ingénieur Armstrong en vue de construire des îles artificielles dans l'Atlantique. Ces îles, qui seront flottantes, serviront, comme nous l'avons dit, de terrain d'atterrissage pour les avions. Elles seront d'une masse et d'un poids suffisants pour résister aux intempéries.

Elles seront distantes d'environ cinq cents kilomètres l'une de l'autre. Lorsqu'elles seront construites, des remorqueurs puissants conduiront ces îles à la place qu'il leur sera dévolue à chacune.

Et voilà la géographie modifiée. L'Atlantique possèdera un archipel dont ne la dota point la nature!

LES BEFFROIS

Le beffroi est lié à l'histoire des villes du Nord de France. Beaucoup sont célèbres par leur caractère et leur architecture. Celui de Bergues est classique. La plupart ont connu la dernière invasion et plusieurs se sont écroulés sous les obus allemands, comme celui d'Arras, et ont été rétablis dans leur forme primitive.

L'hôtel de ville de Lille a été détruit par l'ennemi, de même que la plus riche partie de la ville. Relevée de ses cendres, Lille a voulu constituer un hôtel de ville qui fût l'un des plus beaux de France, et l'orner d'un beffroi qui est incontestablement le plus haut.

En effet, il ne mesure pas moins de 107 mètres de hauteur et domine toute la ville ainsi que les environs. Avant la guerre, un gardien veillait chaque nuit sur la tour de l'église Sainte-Catherine, pour signaler tout indice ou menace d'incendie et mettre en branle la cloche du tocsin. Cette vieille tradition s'est-elle maintenue?

PRETRES-SOLDATS

Le mois dernier, M. l'abbé Pierre, lieutenant colonel aviateur de réserve, ancien officier d'artillerie et ancien élève de l'Ecole polytechnique, disait sa première messe dans la chapelle de l'Institut catholique de Paris.

Sait-on, à ce propos, que, parmi les membres du clergé français actuel, quarante sont sortis de l'Ecole polytechnique? C'est ce qu'indique le dernier Annuaire de l'Association, Société amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique. On trouve deux colonels d'artillerie devenus prêtres depuis la guerre, les abbés de l'Epinois, aumônier des Invalides, et Rollin, ainsi qu'un évêque, celui d'Arles, M. l'abbé Paul, ancien capitaine d'artillerie coloniale. De tout temps, d'ailleurs, l'Ecole a fourni des membres au clergé catholique; les plus célèbres sont l'abbé Gratiy, qui fut membre de l'Académie française, et l'abbé Paul d'Abadie, évêque de Bayonne, ancien délégué au conseil des ministres sous la maréchal MacMahon.



# Robin Hood FLOUR

La meilleure farine à employer pour toute votre pâtisserie

## L'EGLISE D'AUTRICHE

L'Autriche comprend deux provinces ecclésiastiques, avec six diocèses et deux administrations apostoliques. La province de Vienne englobe les diocèses de Vienne, S-Hippolyte et de Linz. Celle de Salzbourg inclut les diocèses de Seckau et Gurk. Enfin, les deux administrations apostoliques ont été instituées pour le Burgenland et le Tyrol-Vorarlberg.

La paroisse la plus ancienne est celle de St-Hubert, à Salzbourg; elle date du VIIe siècle. Les plus récentes, établies au XXe siècle, sont au nombre de 22.

On compte, dans toute l'Autriche, 30 congrégations et ordres, avec 1291 maisons et un personnel de 22.886 religieux et religieuses. Il y a 38 ordres masculins, dont les 5288 membres sont partagés entre 235 couvents. Les 24 congrégations féminines possèdent 1.052 maisons et 16.958 sœurs.

## CHOMEUR ILLUSTRE

Sir James Alexander Russell Murray, baronnet et comte de l'Empire britannique, âgé de 87 ans, a informé la Bourse de l'Etat de Southampton que, s'il ne pouvait pas obtenir son inscription au fonds de chômage, il devrait demander son admission dans un asile d'indigents.

Sir James, qui est le treizième baronnet et descendant des Murrays de Philipburgh, habite dans une mansarde d'un des plus misérables quartiers de Southampton. Il est sans travail depuis deux ans.

L'année dernière, les journaux avaient relaté la grande détresse

du baronnet, Sir James reçut alors des témoignages de sympathie de tous les pays du monde et notamment trois lettres d'offres de mariage. L'une d'elles émanait d'une riche Américaine résidant à Brighton.

Malheureusement Sir James est marié depuis de longues années et qu'il ne s'agit que de questions de semaines à Londres, couchant dans des ailes de nuit pour la somme d'un shilling. Revenu à Southampton il y a une quinzaine de jours, il est actuellement sans ressources.

## NOUVELLE MONNAIE TURQUE

Paris. — La Banque Centrale de Turquie va émettre de la monnaie d'argent pour remplacer les piécettes en nickel actuellement en usage.

Ces nouvelles pièces seront de 5, 10 et 25 piastres et d'une livre turque. Il n'y avait été question, jusqu'à présent, d'émettre que des pièces d'argent d'une valeur d'un piastre.

Les chiffres arabes, sur ces pièces seront remplacés par des chiffres en caractères latins conformément aux mesures de modernisation auxquelles s'est soumise la Turquie.

Lisez et faites lire

La Survivance

le seul journal français de l'Alberta

Vous désirez faire un BON REPAS?

Venez au

**Cecil Hôtel Café**

Sous nouvelle administration

10414 ave. Jasper, Edmonton

**PNEUS NEUFS** ou usagés  
Pneus vulcanisés

**Capitol Tire Co.**

10179 95e rue, Edmonton  
Téléphone 25655

**Assurances de toutes sortes**

**H. MILTON MARTIN**

MAISON FONDÉE EN 1906

Téléphone 24344 721 Edifice Tegler.

**FLEURS DE NOCES**

Décorations d'églises — Plans de toutes sortes

**WALTER RAMSAY LIMITED**

Les fleuristes les plus connus d'Edmonton

Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper Tél. 23488

**Bois de construction et bois de sciage**

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment.

Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables.

**W. H. CLARK LUMBER CO.**

10330 109e rue Edmonton, Alta.

**GAINER'S PURE LARD**

VENDEUR chaudières ouvertes

Rend votre pâtisserie légère et appétissante

**GAINERS LIMITED**

80e Ave. et 96e rue Edmonton-Sud

**LOVESETH SERVICE STATION LIMITED**

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton

Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries, service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage d'autos.

Experts courtois pour chaque opération

M. J.-U. PATENAUD, au service de la clientèle canadienne française

— 2 DEPOTS —

Angle ave Jasper et 106e rue — Angle 102e rue et 102e ave

**Bois de charpente et de sciage**

Manufacturiers de

Portes, Châssis et tout ouvrage de finissage

Assortiment complet de

Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture

Plancher de bois franc, etc.

**HAYWARD LUMBER CO. LTD.**

11904 73e rue, Edmonton Téléphone 26155



## La St-Jean-Baptiste à St-Joachim

Le comité chargé de s'occuper des préparatifs à la célébration de la St-Jean-Baptiste à Saint-Joachim a tenu une importante assemblée, dimanche dernier, à l'issue de la grand-messe. Au cours de cette assemblée, on discutait des meilleurs moyens à prendre pour donner au programme de la journée un cachet véritablement canadien français.

Avec M. J.-E. Julien à la tête du comité, les préparatifs ont marché rapidement. Il est opportun de dire

que l'entraîne le plus communautaire le 19 juin prochain dans la paroisse St-Joachim.

La semaine prochaine, nous donnerons quelques détails complémentaires à cette fête.

Mais, dès aujourd'hui, nous sommes heureux d'inviter par la voix de la "Survivance" tous nos amis de la ville et de la campagne. Nous leur promettons une vraie célébration de notre fête nationale.

## L'évolution des forces militaires françaises de 1913 à 1932

La France passe communément dans certains pays pour une puissance militariste, obstinée à étendre à ses armements et hostile à toute réduction dans cet ordre d'idées. Il ne faut jamais accepter le jugement tout fait sans le vérifier. La comparaison entre l'armée française d'avant-guerre et celle d'aujourd'hui nous permet de le faire.

A la veille de la guerre, l'armée comptait dans la métropole 44 divisions d'infanterie et 10 divisions de cavalerie. La durée du service était de trois ans, les effectifs totaux étaient de 979,000 hommes, dont 32,350 officiers.

Après la signature de la paix, l'armée dut d'abord, la loi, être ramenée à son organisation et à ses effectifs de 1914. Mais les circonstances rendaient la chose impossible. La France avait encore à supporter de lourdes charges extérieures le domaine colonial exigeait une certaine surveillance; mais surtout la guerre avait profondément modifié la technique et l'organisation des différentes armes, ainsi que les rapports et les proportions qu'il convenait de maintenir entre elles.

C'est pourquoi, en 1921, l'armée comptait 52 divisions d'infanterie au lieu de 44 et six divisions de cavalerie au lieu de 10. Quant à son effectif, il atteignait encore en 1921 837,500 hommes, dont 46,500 officiers, qui se répartissaient ainsi: 483,000 hommes et 36,500 officiers en Europe, 313,000 hommes et 10,650 officiers outre-mer. La nation était unanime à souhaiter la réduction de ses forces. D'ailleurs le désarmement contrôlé de l'Allemagne et l'occupation de la barrière du Rhin rendaient la chose possible. Aussi, sans attendre le vote d'une loi, le gouvernement renvoya en mars 1922 la classe 1920 au bout de deux ans de service, au lieu de trois ans. Puis, par la loi du 12 mai 1923, la durée du service fut ramenée à 18 mois, c'est-à-dire diminuée de moitié par rapport à 1914.

En conséquence, à la fin de 1924, l'armée française ne comptait plus en

Europe que 32 divisions au lieu de 52 en 1914 et 44 en 1923. Ses effectifs étaient passés à 674,000 hommes dont 32,000 officiers, ce qui représente une réduction de 23% pour les officiers et de 19% pour les hommes.

Ce n'était là qu'une première étape de réduction et du 1er avril 1923 on avait fait prévoir une seconde. Mais les circonstances retardèrent l'exécution de ce programme; au Parlement, les conceptions opposées se heurtèrent; la crise financière ne favorisait pas l'adoption d'un système militaire que le machinisme et la spécialisation rendaient de plus en plus coûteux; enfin, les troubles du Maroc et de Syrie en 1925 exigèrent l'envoi de renforts importants qui s'élevèrent jusqu'à 72,000 hommes. Ce n'est donc qu'à partir de 1925, après la signature des accords de Locarno, que les progrès réalisés dans le domaine de la sécurité permirent de poursuivre l'effort de réduction.

Il aboutit en 1927 — 28 au vote d'un nouveau statut militaire. Une organisation toute nouvelle fut prévue qui réduisit le nombre des unités et établit pour la première fois l'imprévu dans l'empire colonial, une force mobile toujours prête. La durée du service fut réduite à un an, ce qui correspondait à une réduction des deux tiers par rapport à 1914, de moitié par rapport à 1923.

La loi du 41 an entraînait de graves conséquences: chaque classe était incorporée en deux contingents à six mois d'intervalle, la moitié des effectifs se trouve constamment en cours d'instruction. En outre, la portion mobilisable n'en est pas moins très jeune. Pour remédier à cet inconvénient, on a prévu pour les besoins d'outre-mer et les nécessités de l'entraînement un plus grand nombre de militaires de carrière. En outre, pour assurer l'ordre à l'intérieur, on a créé une garde républicaine mobile de 15,000 hommes.

L'armée actuelle comprend en France 25 divisions d'infanterie (dont cinq organisées en vue de leur emploi outre-mer, comme force mobiles) et cinq divisions de cavalerie. Les effectifs théoriques sont de 608,271 hommes dont 32,070 officiers (chiffres fournis dans le Mémoire des Français du 15 juillet adressé à la Société des Nations). Ils se répartissent ainsi: en France, dans les forces métropolitaines, 290,500 hommes dont 2,000 officiers; outre-mer, 266,150 hommes, dont 8,740 officiers.

Ainsi, la réduction du nombre des divisions passées de 44 à 25 de 45%; celle des effectifs globaux passés de 979,000 à 608,000 est de 38%. Mais ces chiffres ne donnent pas encore une idée exacte de la véritable réduction des forces utilisables en France. En effet, on remarquera que les 40% des forces françaises sont des hommes de la métropole, et 70,000 hommes sont spécialement destinés à la métropole en vue d'une intervention tropicale en vue de produire d'un moment à l'autre. Comme seule la moitié du contingent de la métropole est instruite et prête à marcher, les forces utilisables en permanence en France sont seulement de 163,000

## COIN DES AVANT-GARDISTES

DONNELLY

CHRONIQUE DE L'AVANT-GARDE BELHUMEUR

Cercle Langevin.—Septième assemblée, mardi le 24 mai 1932. Il ne sera pas dit que la fête de Dollard passera inaperçue pour l'Avant-Garde Belhumeur. La température inclemente ne permet pas la fête champêtre projetée par M. le curé; alors, les membres du Cercle Langevin décident de faire leur assemblée hebdomadaire et de fêter Dollard dans l'intimité de leur salle de classe.

Après les prières d'usage et la distribution des "roses de Dollard", la directrice nous adresse la parole. Elle nous montre Dollard comme le généralissime de toutes nos énergies patriotiques, le héros modèle de la jeunesse canadienne française décidée à survivre. Inspirons-nous donc de cette grande figure historique dans la préparation aux luttes de demain: lutte pour la langue, lutte pour la survie.

M. P.-E. Malouin, M. E. Pilon et Mlle Carmen Albert sont ensuite invités à présenter leur composition intitulée: "Pourquoi j'aime ma langue". Mlle Alice Tanguay et M. Bernard Beauchemin nous intéressent vivement par une belle lecture sur "La fête de Dollard".

M. H. Mailhot, Mlle A. Tanguay, C. Malouin, Rose Boulet et M. Fortin, agrémentent notre séance par des chants et des réceptions patriotiques.

Au cours de la séance, plusieurs propositions sont faites en vue de la prochaine assemblée. La séance se termine par le chant de notre bel hymne national.

A dimanche le 29, mes amis, car les cercles "Taché" et "La Vérendrye" s'en promettent ce jour-là en l'honneur de notre héros "Dollard des Ormeaux".

Cercles Taché et La Vérendrye. Dimanche, le 29 mai, avait lieu dans la salle paroissiale, une soirée présidée par notre digné curé, les auspices de l'Avant-Garde Belhumeur.

Moyens et petits réalisèrent de zèle pour faire de la fête de Dollard un véritable succès.

Notre séance nationale est précédée d'une adresse de remerciements à notre dévoué pasteur, par les enfants qui ont eu ce matin l'immense bonheur de faire leur communion solennelle. Il fallait voir les visages épanouis pour juger du bonheur ressenti. Nos grands du cercle Langevin rendent ensuite avec chaleur leurs sentiments patriotiques dans un chant intitulé: "Les Canadiens sont là".

M. le président général de l'Avant-Garde souhaite la bienvenue au nom de tous ses compagnons.

Les petits du cercle La Vérendrye

hommes au de lieu de 500,000 en 1913 et 400,000 en 1921. Cela constitue une réduction de 67% par rapport à 1913.

Encore convient-il de remarquer que les chiffres donnés ci-dessus pour les effectifs actuels (effectifs globaux 608,000, instruits utilisables dans la métropole, 163,000), sont des chiffres théoriques, car ils ne tiennent pas compte de la réduction intégrale du statut légal. Ils n'ont jamais été atteints jusqu'ici, en particulier en raison de la réalisation progressive du passage au service d'un an. C'est ainsi que les crédits inscrits dans le budget de 1930 ne correspondaient qu'à un effectif "budgétaire" de 522,000 hommes.

Ainsi, après la plus sanglante des guerres et la plus terrible des expériences de l'invasion, la France, victorieuse grâce à ses alliés et grâce à ses vertus, a réduit son armée mobile de 500,000 hommes à 163,000. Voilà les chiffres qui expriment la réalité profonde, et contre lesquels aucune propagande ne saurait prévaloir.

mettent tout leur cœur et toute leur voix dans leur petit chant de "bienvenue".

"La langue française" de M. Oscar Dunn, est fort bien rendue par Mlle Victoria Gagné.

Vient ensuite un combat d'épée-lance par les petits de la 2ème année. La victoire reste au camp de Mlle Françoise Boulet. Aucune défaite n'est enregistrée pour ces vaillants.

La vie, les voyages de Cartier nous sont présentés sous la forme de compositions par les élèves de la 3ème année.

Suit une saynète par les garçons "Le héros du long-saut". Après avoir constaté avec quelle impatience les petits veulent apprendre l'histoire des héros canadiens, il fait bon de dire qu'il y a beaucoup de patriotisme dans notre province albertaine.

En première année, on ne veut pas rester en arrière. Des discours ont été préparés sur les sauvages. Nos futurs orateurs s'en tirent fort bien. Ils descendent de l'étréade au milieu des applaudissements de toute l'assemblée.

Une leçon d'histoire nous est donnée dans une saynète. On nous fait connaître de braves petits Canadiens inconnus jusque-là.

Plusieurs compositions portant sur des sujets historiques nous sont présentées par les membres du cercle Taché.

Les chants canadiens "Baptêmes d'oiseaux" et "Madeleine de Verchères" viennent agrémenter notre séance.

Notre dévoué curé invité à prendre la parole, offre des félicitations à ses petits paroissiens. Il jette ensuite une nouvelle flamme de patriotisme dans nos âmes en nous faisant connaître d'autres incidents concernant Dollard des Ormeaux. Pour célébrer son intéressante cause, notre digné pasteur fait l'appel des braves de 1690. Après chacun des 17 noms, toute l'assemblée répond: "Mort au champ d'honneur".

Le chant national, toujours nous pour nous, Canadiens, termine la réunion.

Tous se séparent avec le "seul regret" de ne pouvoir jouer plus souvent de ces fêtes de famille.

UNE VISITE FORT APPRECIÉE

Le vendredi 3 juin, à l'occasion du passage de M. le secrétaire général, des membres de l'Avant-Garde Belhumeur se réunissent dans la salle paroissiale. Ils sont heureux de saluer le fondateur de leur Avant-Garde. M. Henri Mailhot, président général, lui souhaite la bienvenue et Mlle Marguerite Poirier, Rose Boulet et Adèle Boulet font connaître à tour de rôle, les activités des divers cercles.

Le travail accompli par les avant-gardistes fut très apprécié si l'on en juge d'après les paroles encourageantes de M. le secrétaire général:

"M. le curé, Rév. Seigneurs

C'est un vrai plaisir pour moi de vous visiter. Ici, je me sens un peu chez moi, puisque l'Avant-Garde porte mon nom et que c'est la première que j'ai fondée "dit-il". Je n'ai que des félicitations à vous offrir pour la tâche accomplie depuis mon passage au milieu de vous. Votre travail a eu son retentissement par toute la province. Ceux qui lisent la "Survivance" ont dû s'apercevoir que le mouvement des Avant-gardistes est lancé, et lancé. Certes, vous méritez des félicitations car non seulement vous remplissez votre rôle d'avant-gardistes en vrais petits patriotes mais aussi en bons citoyens. Nous comptons donc sur vous, chers enfants, de nous raison. L'heure n'est pas loin où les Canadiens de notre province devront se suffire à eux-mêmes. Il nous faudra alors recourir notre clergé, nos religieux et religieux, nos chefs de famille, pour nous aider à nous défendre. Donc, je compte sur vous et j'ai la ferme confiance de ne pas être déçu. Vous comprenez trop bien votre rôle, il me semble, pour ne pas profiter de ces précieux enseignements que vous recevez ici.

J'ai tenu à faire ce voyage spécialement pour les Avant-gardistes afin d'être plus à même de constater le travail accompli. En partant, les membres de l'Avant-Garde nous ont chargés de vous féliciter de l'ardeur et de l'enthousiasme que vous apportez à chacune de vos réunions hebdomadaires.

De très intéressants de voir ces enfants monter sur l'éstrade et dire leurs compositions et réceptions avec une aussi grande simplicité. Chacun avait à cœur de rendre parfaitement sa partie ainsi que la séance fut un succès.

La pièce de résistance fut une petite saynète en deux actes: "Les courtois", qui six fillettes et un garçon rendirent très bien: Mlle Juliette Hachez, Adèle Boulet, Rita Gamache, Bénédicte Dussault, Laura Day, Yvette Martineau et M. Gérard Lévesque.

Plusieurs intéressantes compositions furent dites par cœur et avec expression par Mlle Germaine et Cécile Gaudin, Blanche Aubin, Jeannette Lavoie, Agnès Caouette, Aurèle Gamache ainsi que M. Paul-Emile Hardy, président du cercle St-Antoine et Sylvia Servant. M. Léo Beaudin personnifia très bien le sourd et M. Eugène Lemire était un dentiste à bons poumons dans un petit dialogue intitulé: "Le sourd et le dentiste".

Un court dialogue: "On n'a pas le droit d'être canadien", dans lequel collectionneur d'abonnements ne fut pas assez heureux de convaincre M. Laurent Desaulniers.

Le petit dialogue des "Deux sœurs" fut rendu très bien par M. René Brodeur et Maurice Morin. Il y eut aussi plusieurs réceptions très courtoises par Mlle Paula Remillard, Bernadette Rober, Bibiane Rober, Bénédicte Dussault, Alice Ethier, Armand Gervais et Denis Gamache.

Un solo de piano fut donné par Mlle Fleurette Gagnon.

Nos sincères félicitations à notre président M. Lévis Verstraete qui annonça le programme comme un petit homme.

VIMY

Favorisée par le beau temps, la procession annuelle a eu lieu dimanche 6 juin, à 10 heures, sous la direction de M. le curé, Rév. Seigneurs. Les participants se dirigèrent d'abord vers la résidence de M. et Mme Elie Sabourin où le reposoir avait été érigé. Le dais et les flambeaux étaient portés par les syndics et les pionniers de la place et du district.

Roland Gouin, Laurette Morneau, Béatrice Bédard, Marguerite Laferté, Thérèse Gagné, Dorine Carrière, Gabrielle Riopel et Georgette L'Abbé jetaient des fleurs devant le Saint-Sacrement. Diane Bédard, Rita Sabourin, Eveline Gagné et Bertha Pagant portaient la statue de N.D. des Victoires, patronne de la paroisse. Les coutumes violentes des enfants de choeur ont produit un bel effet. Tout cela a augmenté la piété et la dévotion à Jésus-Christ. Un mot d'appréciation pour la chorale n'est pas mal placé.

Nous travaillons sur la terre du camp, Louis Gouin, a joué l'instrument. M. Benoît Baert, jeudi matin à l'hôpital. Général. On est fier de dire qu'ils vont aussi bien qu'on peut le désirer. Pendant l'offertoire, à la grand-messe, dimanche dernier, nous avons eu le bonheur d'entendre encore un des plus beaux cantiques du Saint-Sacrement: "Un chérubin disait un jour à mon âme", exécuté par Mlle Alma Boulet et M. François Landry. Ce duo m'a beaucoup impressionné.

Après avoir fini l'office scolaire à l'université, M. B. Chevalier est revenu chez ses parents, M. et Mme Charles Chevalier, pour passer ses vacances avec eux.

Béatrice Gagné, Louise Morin, fille de M. et Mme Polina Chevalier, Parrain et marraine, M. et Mme François Fortier, oncle et tante de l'enfant, tous de Vimy.

Maurice Albert Joseph, fils de M. et Mme Joseph Chevalier, Parrain, M. Narcisse Gelo, marraine, M. Narcisse Gelo, de Légal-Corr.

GROSSEMENT

Le R. P. A. Desmarais, O.M.I., d'Atchabua, a célébré le 29ème jour de mai la Fête-Dieu à Grosmont pour la première fois à la salle de réunion. La fête a été un grand succès. Il y avait environ 250 personnes présentes. Nous avons eu la grand-

ter des précieux enseignements que vous recevez ici.

J'ai tenu à faire ce voyage spécialement pour les Avant-gardistes afin d'être plus à même de constater le travail accompli. En partant, les membres de l'Avant-Garde nous ont chargés de vous féliciter de l'ardeur et de l'enthousiasme que vous apportez à chacune de vos réunions hebdomadaires.

De très intéressants de voir ces enfants monter sur l'éstrade et dire leurs compositions et réceptions avec une aussi grande simplicité. Chacun avait à cœur de rendre parfaitement sa partie ainsi que la séance fut un succès.

La pièce de résistance fut une petite saynète en deux actes: "Les courtois", qui six fillettes et un garçon rendirent très bien: Mlle Juliette Hachez, Adèle Boulet, Rita Gamache, Bénédicte Dussault, Laura Day, Yvette Martineau et M. Gérard Lévesque.

Plusieurs intéressantes compositions furent dites par cœur et avec expression par Mlle Germaine et Cécile Gaudin, Blanche Aubin, Jeannette Lavoie, Agnès Caouette, Aurèle Gamache ainsi que M. Paul-Emile Hardy, président du cercle St-Antoine et Sylvia Servant. M. Léo Beaudin personnifia très bien le sourd et M. Eugène Lemire était un dentiste à bons poumons dans un petit dialogue intitulé: "Le sourd et le dentiste".

Un court dialogue: "On n'a pas le droit d'être canadien", dans lequel collectionneur d'abonnements ne fut pas assez heureux de convaincre M. Laurent Desaulniers.

Le petit dialogue des "Deux sœurs" fut rendu très bien par M. René Brodeur et Maurice Morin. Il y eut aussi plusieurs réceptions très courtoises par Mlle Paula Remillard, Bernadette Rober, Bibiane Rober, Bénédicte Dussault, Alice Ethier, Armand Gervais et Denis Gamache.

Un solo de piano fut donné par Mlle Fleurette Gagnon.

Nos sincères félicitations à notre président M. Lévis Verstraete qui annonça le programme comme un petit homme.

VIMY

Favorisée par le beau temps, la procession annuelle a eu lieu dimanche 6 juin, à 10 heures, sous la direction de M. le curé, Rév. Seigneurs. Les participants se dirigèrent d'abord vers la résidence de M. et Mme Elie Sabourin où le reposoir avait été érigé. Le dais et les flambeaux étaient portés par les syndics et les pionniers de la place et du district.

Roland Gouin, Laurette Morneau, Béatrice Bédard, Marguerite Laferté, Thérèse Gagné, Dorine Carrière, Gabrielle Riopel et Georgette L'Abbé jetaient des fleurs devant le Saint-Sacrement. Diane Bédard, Rita Sabourin, Eveline Gagné et Bertha Pagant portaient la statue de N.D. des Victoires, patronne de la paroisse. Les coutumes violentes des enfants de choeur ont produit un bel effet. Tout cela a augmenté la piété et la dévotion à Jésus-Christ. Un mot d'appréciation pour la chorale n'est pas mal placé.

Nous travaillons sur la terre du camp, Louis Gouin, a joué l'instrument. M. Benoît Baert, jeudi matin à l'hôpital. Général. On est fier de dire qu'ils vont aussi bien qu'on peut le désirer. Pendant l'offertoire, à la grand-messe, dimanche dernier, nous avons eu le bonheur d'entendre encore un des plus beaux cantiques du Saint-Sacrement: "Un chérubin disait un jour à mon âme", exécuté par Mlle Alma Boulet et M. François Landry. Ce duo m'a beaucoup impressionné.

Après avoir fini l'office scolaire à l'université, M. B. Chevalier est revenu chez ses parents, M. et Mme Charles Chevalier, pour passer ses vacances avec eux.

Béatrice Gagné, Louise Morin, fille de M. et Mme Polina Chevalier, Parrain et marraine, M. et Mme François Fortier, oncle et tante de l'enfant, tous de Vimy.

Maurice Albert Joseph, fils de M. et Mme Joseph Chevalier, Parrain, M. Narcisse Gelo, marraine, M. Narcisse Gelo, de Légal-Corr.

GROSSEMENT

Le R. P. A. Desmarais, O.M.I., d'Atchabua, a célébré le 29ème jour de mai la Fête-Dieu à Grosmont pour la première fois à la salle de réunion. La fête a été un grand succès. Il y avait environ 250 personnes présentes. Nous avons eu la grand-

ter des précieux enseignements que vous recevez ici.

J'ai tenu à faire ce voyage spécialement pour les Avant-gardistes afin d'être plus à même de constater le travail accompli. En partant, les membres de l'Avant-Garde nous ont chargés de vous féliciter de l'ardeur et de l'enthousiasme que vous apportez à chacune de vos réunions hebdomadaires.

De très intéressants de voir ces enfants monter sur l'éstrade et dire leurs compositions et réceptions avec une aussi grande simplicité. Chacun avait à cœur de rendre parfaitement sa partie ainsi que la séance fut un succès.

La pièce de résistance fut une petite saynète en deux actes: "Les courtois", qui six fillettes et un garçon rendirent très bien: Mlle Juliette Hachez, Adèle Boulet, Rita Gamache, Bénédicte Dussault, Laura Day, Yvette Martineau et M. Gérard Lévesque.

Plusieurs intéressantes compositions furent dites par cœur et avec expression par Mlle Germaine et Cécile Gaudin, Blanche Aubin, Jeannette Lavoie, Agnès Caouette, Aurèle Gamache ainsi que M. Paul-Emile Hardy, président du cercle St-Antoine et Sylvia Servant. M. Léo Beaudin personnifia très bien le sourd et M. Eugène Lemire était un dentiste à bons poumons dans un petit dialogue intitulé: "Le sourd et le dentiste".

Un court dialogue: "On n'a pas le droit d'être canadien", dans lequel collectionneur d'abonnements ne fut pas assez heureux de convaincre M. Laurent Desaulniers.

Le petit dialogue des "Deux sœurs" fut rendu très bien par M. René Brodeur et Maurice Morin. Il y eut aussi plusieurs réceptions très courtoises par Mlle Paula Remillard, Bernadette Rober, Bibiane Rober, Bénédicte Dussault, Alice Ethier, Armand Gervais et Denis Gamache.

Un solo de piano fut donné par Mlle Fleurette Gagnon.

Nos sincères félicitations à notre président M. Lévis Verstraete qui annonça le programme comme un petit homme.

VIMY

Favorisée par le beau temps, la procession annuelle a eu lieu dimanche 6 juin, à 10 heures, sous la direction de M. le curé, Rév. Seigneurs. Les participants se dirigèrent d'abord vers la résidence de M. et Mme Elie Sabourin où le reposoir avait été érigé. Le dais et les flambeaux étaient portés par les syndics et les pionniers de la place et du district.

Roland Gouin, Laurette Morneau, Béatrice Bédard, Marguerite Laferté, Thérèse Gagné, Dorine Carrière, Gabrielle Riopel et Georgette L'Abbé jetaient des fleurs devant le Saint-Sacrement. Diane Bédard, Rita Sabourin, Eveline Gagné et Bertha Pagant portaient la statue de N.D. des Victoires, patronne de la paroisse. Les coutumes violentes des enfants de choeur ont produit un bel effet. Tout cela a augmenté la piété et la dévotion à Jésus-Christ. Un mot d'appréciation pour la chorale n'est pas mal placé.

## ECONOMISEZ

en mangeant cet aliment sain et nutritif

# SHREDDED WHEAT



12 Gros Biscuits

Fait au Canada avec du blé canadien  
(THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.)

109 STREET  
SERVICE STATION  
Notre motto est de plaie  
Donnez-nous l'occasion de vous  
plaie.  
Angle 109e rue et ave Jasper

JONES & CROSS  
10014 101 rue. Près du 'Journal'  
Si vous désirez un Harmonium  
pour votre église, ou votre de-  
meure, ne manquez pas de nous  
voir. Nous avons un assortiment  
complet d'instruments neufs,  
ainsi que plusieurs harmoniums  
usés, en parfaites conditions.  
Nous les offrons à des prix ra-  
sonnables, et à termes faciles.  
Nous vendons Pianos, Radios,  
Phonographes, Disques, etc.

Lisez et faites lire  
La Survivance  
le seul journal français  
de l'Alberta

## Une date mémorable...

Lorsque vous avez reçu votre journal la semaine dernière  
avez-vous remarqué la bande-annonce?  
Sur ce petit bout de papier vous pouvez voir beaucoup  
de choses intéressantes et nous faire part ensuite de vos  
impressions.

Votre adresse est-elle exacte?  
Votre abonnement est-il payé?

Il est important que l'adresse soit exacte afin d'éviter  
tout ennui dans la distribution du journal.

Il est important que votre abonnement soit en règle.  
C'est peu de chose pour l'abonné, mais cela nous évite des  
frais de collection, et l'argent arrive toujours à propos car  
l'administration d'un journal est extrêmement coûteuse et  
nous avons besoin de tous nos revenus.

Avez-vous remarqué?

La fidélité à payer la souscription annuelle est une des  
manières pratiques d'aider le bon journal.

Formule d'abonnement

Ci-inclus la somme de \$..... en paiement

de..... an..... d'abonnement à la "Survivance".

Nom.....

Adresse.....

N.B.—L'abonnement est de \$2.00 par année. On fait remise  
à "LA SURVIVANCE".

10810 108ème rue, Edmonton, Alta.

LE DOCTEUR A. BLAIS  
annonce qu'il continuera sa consultation comme par le passé  
dans ses bureaux  
3e étage de l'Edifice de la Banque de Montréal  
Coin de la 1ère rue et avenue Jasper Téléphone 24689

Nettoyeur merveilleux  
"NEW WONDER"  
pour les mains  
Attention, messieurs les machinistes  
plombiers, peintres, imprimeurs, au-  
tomobilistes, etc.  
EDMONTON SPECIALTIES  
9619 102A avenue

W. J. SPRUHAN  
Saint-Paul, Alberta  
ENTREPRENEUR DE POMPES  
FUNÉBRES ET EMBAUÈUR  
Service: Jour et nuit—Tél. 90

## LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon mûrchez chez

### P. MANNING LUMBER CO.

LIMITED

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN  
Châssis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de  
matériaux de construction

10443 80e avenue Tél. 32051

## PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

messe et procession. Le Rév. Père  
Nouveau a donné un sermon en français  
en anglais et dans la langue indienne.

La décoration de la salle et du  
repositoir et aussi les arbres plantés de  
chaque côté de la route étaient très  
magnifiques.

Nous félicitons les gens de Gros-  
mont pour le dévouement dont ils ont  
fait preuve dans tous les travaux  
qu'ils ont faits.

M. Stanislas Jolin portait la croix.  
Les porteurs du dais étaient: M.  
Léon Labranche, Geo. Labranche,  
Wilfrid Potvin et Victor Nodding.

Le choeur de chant était composé  
de M. et Mme O'Farrell, Mme Chas  
Lévesque, Elvire Blank, Flora Sund-  
by, Mme F. Véronneau, Jeanne Ma-  
jor, Clara Castonguay, J. Schulte.

Lisez et faites lire  
La Survivance  
le seul journal français  
de l'Alberta

THE MAUND PAINT & VARNISH  
CO. LIMITED

10335 AVENUE JASPER EDMONTON, Alta.

## TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE!

## LES PETITS CIRQUES CONKLIN TOUT CANADIEN

LA MEILLEURE ORGANISATION D'AMUSEMENTS EXTERIEURS DU CANADA

ATTRAICTIONS DE TOUTES SORT

# La vie en Alberta



# Page Agricole



## Notes Agricoles

Les volailles se font une place dans l'exploitation de la ferme

L'herbe aide à détruire les mauvaises herbes

"On reconnaît aujourd'hui que la basse-cour est l'une des branches les plus essentielles sur toute ferme moderne où l'on suit un programme de culture mixte", dit George Robert, son adjoint à l'Aviculteur du Dominion. Non seulement il est admis que la basse-cour est une branche nécessaire de la ferme, mais de plus en plus les cultivateurs reconnaissent qu'aucune branche ne rapporte un revenu aussi élevé, proportionnellement au capital et à la main-d'œuvre qu'elle requiert.

Pour la ferme mixte, on recommande les races à toutes fins, telles que la Plymouth Rock, qui sont également bonnes pour la ponte et pour la production de la viande. Une basse-cour d'une centaine d'oiseaux de ce genre, bien exploitée, rapporte au cultivateur un bénéfice de \$200 à \$300 par an sur le coût de la nourriture et de l'entretien. Ce gain est à déduire, même par les cultivateurs les plus à l'aise".

### LA GRAINE DE LIN

"Le grain de lin est une récolte qui repart à l'heure actuelle beaucoup d'attention de la part des cultivateurs sur tous les points du Canada," dit un rapport du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa. "Le produit aujourd'hui quelque trois millions de boisseaux, tous les ans au Canada, dont deux millions et demi sont employés au pays même dans la fabrication de l'huile de lin".

Les producteurs de cette grande quantité de semences devraient fournir une très vive concurrence à l'Exposition Mondiale du Grain, qui sera tenue à Regina l'année prochaine. L'initiative est spécialement intéressante, il y a deux catégories pour le grain: celui qui est destiné à l'exportation et celui qui est destiné à la consommation locale. Il y a 54 prix en argent comptant, depuis un premier prix de \$300 jusqu'à un 30ième de \$12.

### LA LUZERNE DE L'ONTARIO

Les luzerniers de l'Ontario couvrent au total 650,000 acres. "L'augmentation énorme qui s'est produite dans la culture de cette plante en ces vingt dernières années est due au développement d'espèces rustiques", nous dit M. James Laughland, du Service de la grande culture du C.A.O., Guelph. En raison de cette immense étendue et de l'attention spéciale donnée à la semence, les producteurs de luzerne de l'Ontario devraient réussir spécialement bien l'Exposition Mondiale du Grain l'année prochaine. Trente prix sont offerts pour la graine; le premier est de \$300 et le 30ième de \$12. Il y a sûrement de quoi attirer les concurrents.

### Nouvelle manière de vendre les pommes de terre

Un rapport récent émanant de Toronto, dit que la succursale Alliston, de l'Association centrale des producteurs de pommes de terre de l'Ontario, a écoulé en sacs de 15 livres, une quantité de pommes de terre de choix, et ces sacs se sont vendus à 18 cents pièce à Toronto, ce qui met le sac régulier de 90 livres à 45 cents net, soit beaucoup plus que l'on ne peut obtenir pour les conteneurs ordinaires. — L'Economiste agricole.

Les mauvaises herbes sont toujours un problème d'actualité sur la ferme et la Division fédérale des Semences leur donne une attention spéciale. Voici un conseil au sujet de la façon de les combattre qui peut être utile.

Lorsqu'un champ est infesté de certaines mauvaises herbes, spécialement des annuelles, il y aurait avantage à l'ensemencement de grains de graminées fourragères, pour le foin ou le pâturage. Les façons d'entretien, sarclages et binages, de plantes sarclées couvrent cher lorsque la terre est sale. Les récoltes de grain ne rapportent à peu près rien sur une terre sale et elles donnent aux mauvaises herbes l'occasion de se multiplier encore plus. Par contre, les semences de graminées fourragères, l'enlèvement de la récolte de foin tôt dans la saison, empêchent la plupart des mauvaises herbes de mûrir leur graine ou du moins ne leur permettent pas de se multiplier. Elles restent, et dans ce cas le nombre de graines vivantes diminue rapidement d'une année à l'autre. Si l'on avait aussi beaucoup de mauvaises herbes vivaces, il serait utile de faire paître par les moutons et de faucher sur-terre tous les ans l'herbe qui reste avant que la pousse du printemps soit montée à graine.

### Nous consommons notre poids en viande

Les Canadiens ont consommé 148,46 livres de viande par tête en 1930. Il s'est consommé plus de viande de porc, de mouton et d'agneau, mais moins de bœuf qu'en 1930. La consommation des volailles par tête au Canada en 1931 a été de 11,04 livres, c'est la plus grande consommation pendant les années 1929, 1930 et 1931. Ces chiffres confirment ce que disent les experts, à savoir que l'individu sain et normal mange son propre poids en viande tous les ans. On peut dire qu'une personne consomme actuellement son propre poids en denrées alimentaires tous les mois, d'où il semble que la viande fournit environ un dixième de la nourriture nécessaire pour le régime alimentaire humain.

### Les Canadiens aiment les céréales

Les Canadiens sont très friands des céréales préparées et ils ont consommé pour environ dix millions de dollars en 1930, d'après les statistiques les plus récentes. Il s'est employé également de grandes quantités de porridge (grau d'avoine) à l'ancienne mode et d'avoine roulée. Les exportations de céréales préparées et fabriquées au Canada en 1930 se sont chiffrées par près de deux millions et demi de dollars, tandis que les importations étaient évaluées à environ un quart de million de dollars.

### Les exportations de fromage augmentent

Au 10 mai les exportations de fromage partant du port de Montréal avaient atteint un total de 906,185 livres contre 653,820 livres pour la période correspondante l'année dernière. Les exportations de fromage l'année dernière ont atteint un total de 847,908,400 livres, dont une quantité de 80,565,500 livres pour le Royaume-Uni.

## Les prix du marché

### Prix à Edmonton

Blé—	
No 1 Nord	35½
No 2 Nord	35½
No 3 Nord	29½
No 4 Nord	27½
No 5 Nord	24½
No 6 Nord	20½
Pourrage	30½
Avoine—	
No 2 C W	20½
No 3 C W	18½
Pourrage	17½
Orge—	
No 3 C W	20
No 4 C W	17
Seigle—	
No 2 C W	14
No 3 C W	12

### Prix à Vancouver

Blé—	
No 1 Nord	53½
No 2 Nord	50½
No 3 Nord	48½
No 4 Nord	47½
No 5 Nord	44½
No 6 Nord	41½
Pourrage	37½
Avoine—	
No 2 C W	33½
No 3 C W	31½
Pourrage	30½
Orge—	
No 3 C W	30½
No 4 C W	33½
Seigle—	
No 1 C W	32½

### Prix à Winnipeg

Blé—	
No 1 Nord	56½
No 2 Nord	55½
No 3 Nord	49½
No 4 Nord	48½
No 5 Nord	44½
No 6 Nord	41½
Pourrage	37½
Avoine—	
No 2 C W	33½
No 3 C W	31½
Pourrage	30½
Orge—	
No 3 C W	30½
No 4 C W	33½
Seigle—	
No 1 C W	32½

### Prix à Edmonton

Bétail—	
Taureaux de choix	4.50 à 4.75
" qualité moyenne	4.00 à 4.25
" communs	3.25 à 3.50
Veaux de choix	5.00 à 5.50
" qualité moyenne	4.00 à 4.50
" communs	3.00 à 3.50
Bouillons (steers) de choix	4.75 à 5.00
Bouillons qualité moyenne	4.00 à 4.25
" communs	3.00 à 3.75
Bœuf de choix	3.00 à 3.50
" ordinaire	2.00 à 2.75
Mouton de choix	6.50 à 6.65
" de l'année	4.25 à 5.00
Brebis	3.00 à 4.00
Porc à bacon	3.35

(Ces prix ont été préparés le lundi soir)

Laiteux

Crème—

Spéciale

No 1

No 2

Oeufs—(Variations quotidiennes)

Extras

Frais No 1 (First)

Bonne qualité

Oeufs écraqués

Ces prix nous sont fournis par la Woodland Dairy Co.

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.

Elevateurs locaux et

Elevateur terminal à Fort William

FARINE "EARLY-ROSE"

Département spécial pour prêts sur

grains et vente de fonds publics

Bureau: 611-1011 Ave. Tel. 2164, 2165

1001 1011 Ave. Tel. 2164, 2165

Tél. rés. 8507

H. KELLY & Co. Ltd.

Ingenieurs de système de chauffage

hygiénique. Installation au

gaz. Chauffage et plomberie

1001 1011 Ave. Tel. 2164, 2165

Tél. rés. 8507

Jackson Bros.

Horloger, Bijoutier

992 avenue Jasper, Edmonton

Prix par parties de cartes

Cadeaux pour mariages, et occasions spéciales. Nous avons un

bon assortiment de marchandises

pour vous permettre de choisir.

Montres et bijoux réparés.

Aux acheteurs économes

Antidépensez vos besoins en profitant

de nos prix spéciaux sur les

machines à coudre, réfrigérateurs

en entrepôt: tracteurs, char-

trieurs, semences, sécheuses, tracteurs

remis à neuf, compresseurs

Allis Chalmers, Case, Hart-Parr

et Fordson. Demandes nos prix.

Hope Hanley Implement

Co., Ltd.

Tél. 24414 10350 106 rue

## LA RESISTANCE A LA ROUILLE, UN CARACTERE HEREDITAIRE

Il y a des variétés de blé qui paraissent être plus réfractaires que d'autres à la rouille, et les investigateurs, au Canada et ailleurs, ont donné beaucoup d'attention à cette question en ces dernières années et ont découvert certains faits dont l'application s'est montrée utile dans la lutte contre la rouille. Ils ont trouvé, entre autres choses: (1) que la résistance à la rouille est un caractère héréditaire, qui paraît être fermement fixé dans la variété qui le possède; et (2) que l'on peut combiner par le croisement la résistance d'une variété avec les qualités désirables d'une autre variété. Cette résistance n'est donc pas quelque chose qui varie avec les conditions dans lesquelles une variété est cultivée.

Il y a une chose à noter sous ce rapport cependant, c'est que, sur certains sols, l'application d'engrais potassiques tend à avancer la maturité des céréales et à provoquer le développement d'une plus forte proportion de tissus ligneux. Les plantes cultivées sur les sols fertilisés de cette façon ont ainsi une tendance à échapper à la rouille ou à moins souffrir de ses attaques que les plantes cultivées sur sols riches en matières azotées, qui tendent à produire une plus forte proportion de tissus succulents dans les plantes; mais ce n'est pas la rouille caractéristique et la récolte de l'année suivante n'a pas pour cela plus de résistance ou plus de sensibilité qu'à l'ordinaire. Les caractères héréditaires restent plus les mêmes.

Il a été établi par des études récentes qu'il y a au moins trois types de résistance héréditaire à la rouille. (1) Certaines variétés de blé, par exemple, le Kota, sont modérément résistantes à toutes les formes de la rouille de la tige parce qu'elles possèdent dans leurs tissus une quantité considérable d'éléments ligneux qui s'opposent à un grand développement du champignon de la rouille. (2) D'autres variétés, comme le Marquis, sont très résistantes à quelques-unes des nombreuses formes de la rouille de la tige, mais très sensibles à d'autres. (3) Un troisième groupe de blés, principalement composés de durums et d'amidonniers, sont sensibles à certaines formes de rouille et résistants à d'autres dans la phase de la plante, mais ils sont très résistants dans la dernière phase de la croissance à toutes les formes connues de la rouille de la tige. Ce sont les chercheurs du laboratoire fédéral des recherches sur la rouille qui ont fourni la première démonstration positive de ce type de résistance, que l'on appelle résistance de la plante mûre. C'est un caractère héréditaire, qui peut se transmettre comme tout autre caractère unique. Il s'est fait beaucoup de croisements en vue de combiner ce type de résistance avec la valeur meunière et boulangère d'autres blés. On multiplie actuellement certaines espèces venant de ces croisements, et possédant ce type de résistance et les caractères désirables de nos meilleurs blés à pain, en vue d'étudier plus complètement leur valeur commerciale et leur résistance à d'autres maladies que la rouille.

J. JOHNSON,

Laboratoire fédéral des recherches sur la rouille, Winnipeg, Man.

## TRAITEMENT DES PORCS CONTRE LA BRULURE DU SOLEIL

La brûlure du soleil, c'est-à-dire la formation d'ampoules sur la peau des porcs exposés au soleil, cause de lourdes pertes aux éleveurs de ces animaux tous les ans, dans bien des parties du Canada. L'animal affecté souffre beaucoup, il cesse bientôt de profiter et sa croissance est fortement retardée. Ces cochons "brûlés" par le soleil sont même tellement affaiblis qu'ils offrent beaucoup moins de résistance que les autres aux attaques des parasites et des maladies contagieuses. Ils s'engraissent très lentement, exigent beaucoup plus de livres de grain par livre d'augmentation que les autres, et ne laissent souvent, en définitive, qu'une perte à leurs nourrisseurs.

Beaucoup de porcs sont "brûlés" à l'époque du sevrage et on ne devrait laisser les petits cochons au soleil que pendant de courtes périodes, jusqu'à ce que leur peau soit bien durcie. Les jeunes porcs que l'on met pendant une journée chaude sur un pâturage de luzerne ou de navette, humide de pluie ou de rosée, sont exposés à cet accident. Les porcs Yorkshire y sont plus exposés que les porcs des races rouge ou noire, parce qu'ils sont blancs, mais les porcs de toutes les races peuvent se brûler s'ils sont trop exposés au soleil ou s'ils manquent de vigueur. Les meilleurs moyens préventifs sont: l'exposition graduelle des petits cochons au soleil, et le maintien de tous les porcs dans un état vigoureux de croissance rapide.

On peut grandement réduire les risques d'accident en fournissant des abris pour que les cochons puissent se reposer à l'ombre pendant la chaleur du jour. La cabane à porcs des quatre saisons, qui peut également les abriter en hiver, ou une charpente de branches couverte de morceaux de gazon ou de paille, fournira l'abri nécessaire contre le soleil.

Voici un traitement contre la brûlure dont l'efficacité a été démontrée par des expériences conduites à la Station expérimentale fédérale de Lacombe, Alberta: Appliquez un mélange de deux livres de soufre, huit onces d'huile de goudron et un gallon d'huile de lin crue. Faites chauffer ce mélange et appliquez-le tandis qu'il est très chaud sur le dos, les épaules et les côtés des animaux au moyen d'un balai ou d'une brosse raide. Une application donne habituellement des résultats frappants, mais il peut être nécessaire de répéter. Il faut attendre deux ou trois jours avant de remettre sur le pâturage les porcs qui ont été traités car de nouvelles ampoules pourraient se former s'ils étaient exposés au chaud soleil immédiatement après avoir été huilés. L'huile de tracteur et l'huile d'automobile ont aussi été employées contre cette brûlure, mais elles ne se sont pas montrées aussi utiles que le mélange que nous venons de mentionner.

H. E. WILSON,

Station expérimentale fédérale,

Lacombe, Alberta.

## Pour vivre heureux et longtemps jeunes gens, cultivez la terre

Le retour à la terre c'est la décongestion de la ville—Le travail qui conserve et rend gai—Ceux à qui il ne manque rien—L'amour de la terre et la prospérité du pays

### La récompense—Une suggestion

—Le retour à la terre? C'est le seul moyen de décongestionner la ville. C'est le meilleur remède au mal dont souffre le pays. Mais ce remède, hélas! nous le connaissons, car le mal s'aggrave avec chaque jour qui passe. Il importe, ainsi que le propose la "Presse", de renvoyer sur la ferme, le fils du cultivateur qui n'a pu s'adapter à son nouveau milieu. Il importe d'agir vite car l'atmosphère de la ville l'aura bientôt gâté. Quelques mois de séjour dans le désœuvrement suffiront à faire de lui un définitif désœuvré, un transplanté ayant perdu ses racines qui ne réussira nulle part et ne sera jamais qu'un raté.

—Quant aux autres, aux hommes de mer d'un certain âge, momentanément sans emploi, je fais mes réserves quant à l'opportunité de les acheminer sur des fermes. Je me demande s'ils pourront s'y adapter. —Mais pourquoi faut-il que pareilles questions se posent, que le chômage, la congestion de la ville deviennent un problème grave en ce pays où la terre, riche et généreuse, offre une large place à tous? —C'est qu'à son endroit notre esprit est faussé. Ce qui fait la force de la France, c'est que ses paysans ont l'amour de son sol, que ses ouvriers, ses bourgeois même, considèrent le retour à la terre, comme la récompense de toute une vie de dur travail, de sévère économie. Ce qui, pour le Canada français tend à devenir un état de faiblesse, c'est que les fils des cultivateurs considèrent en trop grand nombre que l'abandon de la ferme, l'exode vers la ville, c'est la libération de toutes les obligations, la rupture de tous les liens, c'est l'accès aux joies de la grande vie.

—Quelles misères, quelles angoisses déshabituées entraînent ces malheureux fils d'esprit qui, en se libérant, tendent à devenir une plaie du pays. —Il existe en certains milieux une tendance fâcheuse à mépriser la terre. Or la terre, la terre du Canada surtout, moi qui la connais, je déclare qu'elle est riche et généreuse. Elle rend toujours largement ce qu'il mérite, à qui la cultive. Elle est pour nous tous la même nourricière et la terre en marbre est souverainement injuste.

Celui qui me parle de la sorte est M. Paul Wattiez, qui fait à Outremont de la culture maraîchère. M. Paul Wattiez est un élève du célèbre Institut Agricole de Beauvais, des Frères des Ecoles Chrétiennes. Arrivé au pays il y a quarante ans, il avait, comme beaucoup de ceux qui ont réussi parmi nous, l'escarcelle plutôt légère. Mais, sans être trop précis, on peut dire que sa situation n'est plus la même aujourd'hui. —M. Paul Wattiez n'est plus jeune. Avec l'âge, ses cheveux ont blanchi, mais tout dans sa personne dit la force et la santé. Le labeur au grand air, au bon soleil, l'absence de soucis, lui ont conservé l'allure jeune, la bonne et saine gaieté.

—Moi je vous dis que la terre canadienne depuis quarante ans que je la cultive, je la connais. Or elle rapporte toujours et dans les bonnes années elle rapporte très bien. Dans les mauvaises elle rapporte moins, mais le cultivateur n'a tout de même aucune inquiétude, étant chez lui, ayant de quoi manger et se chauffer. Ayant de tout sous la main il n'a qu'à aller s'en chercher.

—Je me demande si l'ouvrier dont les affaires ne marchent pas, qui chôme et n'a pas d'argent, peut en dire et surtout en faire autant.

—Tenez, me dit M. Paul Wattiez, je me porte bien, j'ai un air de jeunesse. Une grive elle a chanté tout le jour en le faisant; bien, les petits enfants écoliers, commencent de gazouiller. Est-il quelque chose de plus joli à entendre en s'éveillant?

—Est-il possible, je me le demande souvent, que des gens ayant de la fierté, le sens de l'indépendance, préfèrent la vie de bagnard, le travail forcé en atelier, tout souvent dans un milieu malsain, sans lumière et sans air, à la belle vie sous le ciel avec le temps qui fera pour soi, pour soi?

A présent il me reste à vous dire, précise M. Paul Wattiez, que les rails ne tombent pas toutes rôties dans l'assiette du cultivateur. Il travaille autant qu'un ouvrier, mais son travail est sain et conserve la santé. Au lever du jour il doit être dans son champ et il doit y être encore lorsque le soleil se couche. Mais à sept heures, lorsqu'il rentre pour se délasser, je vous garantis qu'il se fait, qu'il mange

bien. Comme il retourne à son champ si tôt le repas fini, ce qu'il a mangé il le digère sans difficulté. Les ouvriers à l'estomac dérangé, ce sont de papier mâché que je connais, peu de papier mâché en dire autant?

—Si une suggestion m'était permise, voici celle que je ferais. Je dirais d'abord que trop de fils de cultivateurs à l'aise deviennent avocats, notaires, pharmaciens, médecins, tous gens qui ne produisent rien. Ce sont les pays à surtout besoin, ce sont des cultivateurs connaissant la théorie et la pratique de leur métier, ayant appris l'amour de la terre, en commençant à l'école ce que la terre peut rendre.

—Si les Frères des Ecoles Chrétiennes avaient un jour la pensée de fonder quelque part autour de Montréal une école du genre de leur Institut de Beauvais, ils rendraient au pays le plus grand des services. —Si dans toutes les écoles primaires on faisait ce que l'on fait en France, on donnerait à l'enfance un cours à sa portée pour lui apprendre l'amour de la terre, en commençant à l'école le mal qui nous ronge en l'attaquant à sa source. Ces cours que l'on donnerait à l'enfance, on continuait à les lui donner à mesure qu'elle avancerait en âge, on ne dirait pas insensiblement, sans qu'elle s'en aperçoive, vers l'Institut Agricole. Au lieu de faire de jeunes gens des commis palots, à nourrir creuse, à cou de poulet malade, on en ferait des jeunes gens robustes et gais, vivant la vie saine et plantureuse des hommes de la terre et le pays, en définitive, s'en porterait mieux.

—Quant à moi, conclut M. Paul Wattiez, si mon exemple pour les jeunes peut signifier quelque chose, voici ce que j'ai fait depuis quarante ans. Je cultive le même terrain, la même grande pièce que l'on pourrait me faire sauter de m'habiller à la quitter. Lorsque je regarde en arrière, je me regrette rien. Si j'avais à recommencer ma vie, je la suivrais exactement la route que j'ai suivie.

—Jeunes gens, venez à la terre: vous y vivrez heureux et longtemps.

(La Presse)

L'IMPORTANCE DE L'AGRICULTURE

Alonso Taylor, de l'Institut de recherches sur les denrées alimentaires de Californie, disait récemment qu'il y avait environ 1,800,000,000 de personnes dans le monde et que, d'une façon générale, il faut le travail de deux personnes sur trois pour nourrir et vêtir tout ce monde.

En d'autres termes, la production de vivres pour nourrir la population du monde exige un effort direct ou indirect, de la part de deux personnes sur trois qui habitent le globe—environ un milliard et quart.

L'agriculture est donc une industrie et une activité de première importance dans le programme de la vie humaine moderne. Et puisqu'il en est ainsi, tous ont un intérêt fondamental dans le succès ou l'échec des pays producteurs de la première contribution à la prospérité du monde est la culture du sol.

Devant ces faits, il ne faut pas s'étonner si la Conférence-Exposition Mondiale du Grain, qui doit être tenue à Regina, Canada, en 1933, est reconnue comme un événement de la plus haute importance dans tous les pays qui produisent du grain. Par l'intermédiaire de cinquante-deux catégories compétitives, on fournira l'occasion aux producteurs de tous les pays participants de se mesurer et d'entrer en concurrence amicale avec les autres pour être reconnus par les plus grands experts.

### JEUNES PRODUCTEURS DE SEMENCE DU MANITOBA

Déjà les cercles de jeunes producteurs de semence ont été organisés au Manitoba en 1929, ces travaux ont pris un développement rapide. Il y a cette année 45 cercles comptant 450 garçons et jeunes gens qui sont ensemencés au total 1600 acres en blé, orge, avoine, luzerne, fèves, pois, etc. Les membres de ces cercles choisissent des échantillons pour les présenter dans les catégories compétitives, de l'Exposition Mondiale du Grain, qui aura lieu à Regina en 1933, et quelques-uns des vieux producteurs ont eu des succès devant ces démonstrations de leur habitude. Ils veulent maintenant leur réputation.

## Docteur BERNARD N. MALO

MEDECIN ET CHIRURGIEN

Successeur du Docteur Pettiteler

230 Edifice Birks

Téléphone 25338

## Faites-nous faire vos estimés!

## J. C. BURGER CO., LTD.

8694 102e rue

Edmonton-Sud

Tél. 22394-32853

Deux cours à bois

12402 110e ave

Edmonton

Tél. 81702

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

Breches, perches, etc., etc. — Poissons salés ou fumés.

3 et 4 Mrs. JAMES JONES

MARCHE A POISSON DE LA VILLE

22531

Attention spéciale aux machines agricoles

THE STANDARD IRON WORKS LIMITED

121e rue et 166e avenue





## La Tournée des Anciens Elèves

### Deuxième représentation à Villeneuve

Dimanche, le 5 juin, les Anciens Elèves du Collège des Jésuites donnaient la première représentation à la campagne de leur tournée dramatique.

Une splendide journée de soleil et encore plus la célébration du pique-nique annuel de la paroisse permettaient une assistance nombreuse pour la séance du soir. Ce fut devant une salle comble que les artistes de la tournée déroulaient leur programme. Vraiment, ils pouvaient se féliciter d'avoir accepté la pressante invitation de Monsieur le curé O'Neill, leur offrant cette date du 5 juin.

Le programme ne comportait qu'un seul des numéros qui firent le succès de la représentation du 29 mai à Edmonton. Mais les artistes étaient les mêmes: Mms. Laurier Picard, René Leblanc, Gérard St-Germain, Jacques Jervin, Georges Pilon. Le succès de cette seconde soirée était assuré.

C'est donc sous les auspices de deux succès que la "Tournée des Anciens Elèves" commença, au début de juillet, ses visites dans les centres français de l'Alberta.

Dès que les joutes de baïle-au-camp eurent pris fin, la foule envahit la salle paroissiale pour la séance qui commença aussitôt avec M. Pilon au piano. Au cours de la soirée, il devait tirer de son répertoire plusieurs entrainants morceaux, et accompagner le chant. Comédies, déclamations, et numéros comiques se succédèrent au milieu de l'hilarité générale.

Signalons la comédie anglaise, "The Master Salesman" et surtout "La fille à son père", même succès qu'à Edmonton. Les interprètes, Mm. LeBlanc, Picard, Jervin, et St-Germain, se surpassèrent, et la "fille" dans sa robe de soirée, fut un triomphe!

A la fin de la soirée, le Révérend Père d'Antoine Richard, S.J., lui-même un ancien du collège, fit la causerie sur la Presse et l'Éducation.

Il signala d'importance du journal catholique pour la diffusion des idées saines sur tous les grands problèmes de la vie. Pour les Canadiens français, "La Survivance" était aussi l'organe de leur association de survie, l'A. C. O. F. A. Cette belle occasion en outre pour les parents de donner à leurs enfants une lecture française intéressante, sur des questions d'actualité, lecture qui amonera peut-être l'intérêt pour des questions plus sérieuses.

Le conférencier montra ensuite en quelques mots l'importance croissante de l'instruction et de l'éducation, puis signala combien était favorisée la minorité française d'Alberta au point de vue de l'éducation. A l'objection de la durée des temps, il répondit en soulignant la forte idée de M. Maurice Lavallée, dans le dernier numéro de "La Survivance", "L'économie serait opportune si l'on s'attaquait aux vraies causes du malaise économique, aux excès, aux abus de dépenses, factieuses, sans s'occuper sur des choses d'importance primordiale, comme l'éducation".

Le Père Richard se fit l'interprète de la troupe pour remercier M. le curé O'Neill et les Dames de la paroisse de la splendide réception qu'on lui fit.

### Coin des BONNES AMIES

L'assemblée de lundi soir fut un franc succès et nous désirons remercier tous les membres qui ont pris plaisir de se dérangier. Pour celles qui n'ont pu y assister, nous disons tout d'abord que nous les avons manquées, mais qu'elles se rejoignent, il y aura un ralliement général le 22 juin. Ceci prendra la forme d'un "soirée rose", et ce sera le soir, afin que tous puissent y assister. Nous regrettons d'annoncer à Messieurs les jeunes gens que le tout se passera dans "l'intimité de la famille des Bonnes Amies".

On entend dire que Mme Blanchard, ancienne Bonne Amie "Thérèse Bernard", est l'heureuse maman d'un nouveau petit garçon. Nos félicitations les plus sincères.

### IMMACULEE-CONCEPTION

Il y aura un triduum solennel en l'honneur de saint Antoine de Padoue dans l'église de l'Immaculée Conception. Ouverture: samedi le 11 juin. Chaque soir il y aura prières, sermon par le R. P. Jean Capistran, O.F.M., et bénédiction du St. Sacrement. Le dimanche 12, tous les Canadiens de la ville sont cordialement invités à suivre ce triduum qui aura lieu du 11 au 13 juin.

M. Louis Renault, âgé de 77 ans, est décédé dimanche le 5 juin. Il laisse pour le pleurer son épouse et une fille. Les funérailles ont eu lieu mardi matin à 10 h., à l'église de l'Immaculée Conception. Sympathies sincères à la famille éplorée.

### LEGAL

Les funérailles de Thomas Stack eurent lieu mardi matin, 31 mai, en présence d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. Le défunt était universellement connu et estimé. Il y avait 32 ans qu'il résidait à Legal et était considéré comme l'un des pionniers de la paroisse. Le service fut chanté par le Révérend Père Engelbert, O.F.M., et l'enterrement au cimetière paroissial fut présidé par M. le curé. Durant la messe le chœur de chant rendit de beaux motifs appropriés. Les paroissiens du cercueil étaient les cinq fils du défunt, Robert N. Stack, D.-A. Stack, Albert J. Stack, Alvin D. Stack, Benjamin F. Stack, et son gendre, J.-B. St-Martin. La compagnie des entreprises funéraires d'Edmonton, Connelly et McKinley, était chargée des funérailles. Le défunt était Américain de naissance, né à Syracuse, Etat de New-York, et avait résidé à Legal à Butte dans le Montana avant de venir s'établir à Legal en l'année 1900.

Joseph Vaugouls, l'un des fils de M. et Mme Jos. Vaugouls du village, est parti pour la province de Québec, où il s'est rejoint son frère. Toutes nos condoléances aux parents d'Edmonton, heureux de se retrouver chez eux après un séjour plus ou moins prolongé à l'hôpital. Ce sont Mmes Fred. Garneau, François Lescaillier et Mlle Clara Baert.

De passage au presbytère au cours de la semaine, M. l'abbé Koolen, curé de Vimy, et M. l'abbé Carter, curé de Barrhead.

Oscar Patry et Raoul Fortin ont accepté de jouer les paroissiens de baïle-au-camp avec l'équipe de Morinville. Ils continueront cependant de renforcer notre équipe locale autant qu'ils pourront le faire.

Dimanche dernier, après-midi, malgré le malentendu qui l'avait fait annoncer pour 6.30 du soir, nous avons eu une excellente partie de baïle-au-camp entre Legal et Vimy. Il nous manquait les joueurs qui avaient dû se rendre à Morinville pour la partie de la ligue. Malgré cela la lutte a été assez chaude, mais la victoire resta à Vimy avec 16 points contre 10.

Nous aurons, dimanche prochain, à la salle paroissiale, une séance de jeux animée avec deux comédies, une de deux rouleaux intitulée "Joy Tonic", et l'autre "The Virginian", huit rouleaux avec la comédie "Coyboy" Gary Cooper.

### LAMOUREUX

La célébration de la St-Jean-Baptiste Parmi les sports et les jeux qui auront lieu le 12 juin à Lamoureux, nous désirons mentionner d'une façon spéciale un tournoi au fer à cheval, auquel nos jeunes invités participeront. Les amateurs des paroissses environnantes. Un bon prix sera donné aux gagnants.

Une partie de baïle-au-camp sera aussi jouée sur le terrain entre le club de Lamoureux et celui de St-Eugène.

Nous adressons une dernière et cordiale invitation à tous nos paroissiens de se joindre à nous le 12 juin. Ils trouveront une bonne table, des rafraîchissements, des jeux et de la musique commencent à nous intéresser tous les assistants. Deux desolantes comédies sont à l'affiche, interprétées par nos artistes locaux. Les enfants seront une surprise pour beaucoup.

Donc, au revoir, à dimanche, 12 juin. Vous rencontrerez peut-être à cette occasion des amis que vous n'avez pas vus depuis longtemps. Les chemins gravelés assurent un retour certain en cas de pluie.

D.-Quel est le chiffre dont la moitié peut faire à la fois zéro et trois? R.-C'est le chiffre "3". Ce sera zéro si vous partagez ce chiffre en sens horizontal. Ce sera trois si vous le coupez par une barre verticale.

### MORINVILLE

Les prêtres du doyenné de Morinville avaient leur réunion le 31 dernier au presbytère de Mgr Pilon. Presque tous avaient répondu à l'invitation, et ensemble, ils eurent leur conférence ecclésiastique. Après quelques heures de discussion, ils se séparèrent pour se réunir de nouveau à l'automne.

Les enfants de nos écoles ont pris part au concours de français la semaine dernière, et naturellement comptent bien avoir accompli des merveilles en attendant probablement que les correcteurs leur disent que plus d'une faute s'est glissée dans leur travail. Ce concours a l'avantage de stimuler l'idée de la langue et chacun se fait un devoir de l'apprendre le mieux possible.

Nos religieuses attendent durant le cours de la semaine une des deux religieuses de Morinville qui ont pris part au chapitre de la communauté durant le printemps. En effet, nous fait peine d'annoncer que notre sœur provinciale a été nommée à la même fonction pour l'est du Canada et Sœur Zénaïde nous reviendra sûrement pour le moment.

Nos amateurs de baïle-au-camp se sont rencontrés dimanche avec ceux de Westlock, et après des efforts sérieux, l'un emporté par un score de six à cinq. Ils doivent, durant le cours de la semaine se rendre à Westlock pour une deuxième partie de ligue et nous espérons que la bonne fortune les accompagnera dans cette nouvelle rencontre.

Nous avons eu le cinq de ces mois nos vues amicales et cela avec les succès accoutumés. La salle était remplie pour l'occasion et chacun a pu jouir inégalement de la représentation donnée sur l'écran. C'était un détective en opération et nous avons vu tout son travail difficile et couronné de succès la plupart du temps. L'on nous annonce pour la prochaine fois une comédie intitulée "Young as I feel". Cette comédie, par-à-là, est capable de déridier les visages les plus tristes et nous comptons bien que tous ceux qui y ont part, se feront un devoir d'assister à cette représentation qui saura mettre un peu de gaieté dans leur vie.

Donc, soyez prêts pour le 12 de la semaine prochaine pour la célébration de la Saint-Jean-Baptiste marche toujours, et tout promet un succès sans précédent pour cette année. Nous ferons bientôt connaître notre programme.

Le premier juin, M. et Mme Adalbert Boissonneault ont eu une protection pour la propriété et les sentielles nocturnes.

La sûreté de l'industrie ne repose pas seulement sur les épaules d'un ou plusieurs policiers privés. Au lieu d'un gardien de nuit, il est nécessaire d'en avoir plusieurs, les malveillants à distance et l'industrie est protégée contre le crime organisé.

Beaucoup de manufactures ou industries protégées seulement par la clôture industrielle "Cyclone" sont bien plus en sûreté sans gardiens de nuit que celles, sans clôture, avec deux ou même plusieurs surveillants.

On peut dire aisément qu'une telle amélioration se paye par elle-même. La clôture industrielle "Cyclone" est un placement avantageux. Elle prévient le taux des assurances. Elle prévient quantité de légers avaries et dommages qui se répètent si souvent que les pertes occasionnées par les petits rapts équivalent presque à l'installation de la clôture.

Outre cela, le coût de la clôture industrielle aujourd'hui est plus bas qu'il n'a jamais été. Notre compagnie est heureuse d'apporter sa quote part dans la protection de l'industrie. Consultations, détails et plans sont gracieusement fournis par la compagnie en vue d'une érection parfaite. Nous serons heureux de recevoir des demandes d'informations de la part de ceux "qui ont l'intention" d'ériger une clôture industrielle. Qu'ils soient assurés que nos ingénieurs industriels leur donneront tous les renseignements possibles sans aucune obligation.

Cette belle amicale sera satisfaite pour les deux parties. Le manufacturier qui offre un produit supérieur ne craint pas la compétition. Ce qu'il craint, c'est que celui qui désire avoir un bon produit n'ait pas la chance de le procurer avant d'acheter un matériel inférieur.

Qu'on retienne la date et que tous aient à cœur de venir célébrer la fête de notre saint patron.

Un grain de blé semé: Ne croyez pas beaucoup à ce que vous croyez, pas même à ce que vous entendez voir.

### RAPPORT MENSUEL DU C. N. R.

Montréal. — Le rapport mensuel du chemin de fer national du Canada accuse une diminution dans les dépenses d'exploitation de \$5,543,821, ce qui fait plus que balancer la réduction des revenus bruts en avril 1932. Les revenus nets pour le mois d'avril furent de \$1,067,970 ce qui représente une augmentation de \$178,000 sur le revenu net du mois d'avril 1931, ainsi qu'une augmentation de \$593,366 sur le revenu net de mars 1932. En avril dernier le quotient d'exploitation du réseau national, à l'exclusion des Lignes de l'est, fut de 91%, contre 91.13% durant le mois d'avril 1931.

Les revenus bruts du réseau, à l'exclusion des lignes de l'est, furent en avril 1932, de \$1,863,038, une diminution de \$3,770,741 sur les revenus d'avril 1931. Les dépenses d'exploitation se sont élevées à \$10,295,067, une économie de \$3,543,821 sur les dépenses, du mois de 1931 correspondant. Les revenus nets pour le mois furent de \$1,067,970 une augmentation de \$178,000 sur avril 1931 et de \$593,366 sur mars 1932.

Les revenus bruts du réseau pour les premiers quatre mois de l'année furent de \$4,064,038, une diminution de \$11,370,381 sur la période de 1931 correspondante. Les dépenses d'exploitation se sont élevées à \$4,515,564, une réduction de \$10,826,053 sur les chiffres de l'an dernier. Le revenu net s'est élevé à \$440,023, une diminution de \$544,327 sur le revenu net de la période de 1931 correspondante.

La protection de la propriété Par R. S. Rider, vice-président de la Canadian Steel Corporation Limited

Chaque fois que je lis dans les journaux des nouvelles d'usines, d'entrepôts pillés et les gardiens de nuit assassinés, battus, incriminés, je me dis: "Il y a un moyen bien simple de protéger ces gardiens 'garde' par des fleurs. C'est ce qu'il faut. Les yeux furtifs des malfaiteurs suivent toutes les allées et venues de leur proie. Plus le gardien de nuit est fidèle à ses tournées périodiques, plus il est au service des malfaiteurs sans s'en douter."

Le climat industriel a une protection pour la propriété et les sentielles nocturnes.

La sûreté de l'industrie ne repose pas seulement sur les épaules d'un ou plusieurs policiers privés. Au lieu d'un gardien de nuit, il est nécessaire d'en avoir plusieurs, les malveillants à distance et l'industrie est protégée contre le crime organisé.

Beaucoup de manufactures ou industries protégées seulement par la clôture industrielle "Cyclone" sont bien plus en sûreté sans gardiens de nuit que celles, sans clôture, avec deux ou même plusieurs surveillants.

On peut dire aisément qu'une telle amélioration se paye par elle-même. La clôture industrielle "Cyclone" est un placement avantageux. Elle prévient le taux des assurances. Elle prévient quantité de légers avaries et dommages qui se répètent si souvent que les pertes occasionnées par les petits rapts équivalent presque à l'installation de la clôture.

Outre cela, le coût de la clôture industrielle aujourd'hui est plus bas qu'il n'a jamais été. Notre compagnie est heureuse d'apporter sa quote part dans la protection de l'industrie. Consultations, détails et plans sont gracieusement fournis par la compagnie en vue d'une érection parfaite. Nous serons heureux de recevoir des demandes d'informations de la part de ceux "qui ont l'intention" d'ériger une clôture industrielle. Qu'ils soient assurés que nos ingénieurs industriels leur donneront tous les renseignements possibles sans aucune obligation.

Cette belle amicale sera satisfaite pour les deux parties. Le manufacturier qui offre un produit supérieur ne craint pas la compétition. Ce qu'il craint, c'est que celui qui désire avoir un bon produit n'ait pas la chance de le procurer avant d'acheter un matériel inférieur.

Qu'on retienne la date et que tous aient à cœur de venir célébrer la fête de notre saint patron.

Un grain de blé semé: Ne croyez pas beaucoup à ce que vous croyez, pas même à ce que vous entendez voir.

## Lisons les bons livres

Une disciple de la Croix	75
(La Vénérable Marguerite d'Youville, fondatrice des Soeurs de la Charité).	
Rose du Canada (Mère Marie-Rose), par le R. P. Duchaussois, O.M.I.	85
Vie de la Vénérable Mère d'Youville	75
La Ferme des Pins, Roman par Harry Bernard	1.00
Chemin faisant, Ernest Biodeau	1.00
Sir Wilfrid Laurier, Canadien, par R. Rumilly	.90
Sur le Ranch de Constantin Weyer, par Donatien Frémont	.40
Les Orphelins de Grand-Pré, par Maxime	.75

Tous ces livres sont en vente aux bureaux de la "Survivance". Prière d'inclure le montant avec la commande.



### AFFAIBLI?

Dans les cas de:

- Mauvaise digestion
- Assouplissements après les repas
- Gaz
- Nervosité
- Maux de reins
- Rhumatismes
- Impureté du sang
- Débilité
- Nervosité

rien de mieux que les

### Piules MORO

pour les Hommes

Un enfant nerveux

Mme A. Orloffski de West Hanover, Mass., écrit: "Ma petite fille de quatre ans était auparavant très nerveuse, agitée et chagrinée mais dès que je lui eus fait prendre du Novoro du Dr. Pierre elle commença à mieux dormir, devint moins agitée et elle joue maintenant comme les autres enfants de son âge. L'effet de l'action de la digestion. L'indigestion cette médecine faite de plantes et d'un corps sain et bien portant. Comme elle ne contient pas d'ingrédients chimiques, elle peut être donnée aux enfants en toute sécurité. Elle est fournie directement du laboratoire du Dr. Peter Fehrmayr & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago. Livré exempt de douane au Canada."

### Ecole demandée

MATRE BILINGUE avec premier certificat et cinq ans d'expérience. Désire avoir une position. Adressez-vous à Boite 71, La Survivance.

### AVIS

AVIS est donné par la présente que de par l'acte du Recouvrement des Taxes 1929, et de ses Amendements le Village de Legal offre en vente à l'encan public, au bureau du secrétaire-trésorier, Legal, Alberta, le mardi le 25 juin 1932, à 2 heures p.m. le lot suivant:

Lot 16, Bloc 1, Plan 1695 C.L. "Legal". Le lot précité sera offert en vente sujet à une réserve d'enchère et aux réserves contenues dans le Certificat de Titre actuel. Le rachat de ce lot peut être effectué sur paiement des arrérages de taxes et des frais en aucun temps avant l'heure de la vente.

Condition de vente: comptant, à moins que d'autres arrangements ne soient faits avec le Conseil.

Daté à Legal, ce 4 mai 1932.

Arthur Carrière, Secrétaire-trésorier.

Nous sommes les agents pour le district d'Edmonton des célèbres chaussures Pierre Paris. Hommes, 10 paires de travail pour \$11.00. La paire \$11.00. Bottes de travail, solides, hautes de 7 à 10 pouces. Paire \$15.00. Bottes de travail, solides hautes de 7 pouces, semelles en caoutchouc. La paire \$5.50.

The Colin Case Shoe Store 10058 101A Ave. Edmonton (Une rue à l'ouest de la rue) 10058 101A Ave. Edmonton

CAREY ELECTRIC Tel. 2772 10048 108 Ave. Entrepreneurs Electriciens Appliques électriques, Lampes à bridge et abat-jour

VICTOR MATHIEU, N.P. NOTAIRE DE CING DIOCESES

Prêts à 5% p.c. pour une durée de 5 ans (sans hypothèque sur les immeubles) aux diocèses: paroisses, communautés religieuses de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Alberta. 98, rue St-Jacques, QUEBEC. Tél. 4-4641 - 2-7152

### LES SEPT MERVEILLES DU MONDE

Un journaliste de l'Amérique du Sud a institué un referendum pour les manifestes. Voici le résultat: 1. le député qui a toujours voté suivant sa conscience; 2. le journaliste qui demande une réduction de salaire; 3. l'Allemand ayant loyalement son pays a perdu la guerre; 4. l'artiste écrit par un journaliste célèbre et qui ne renferme aucun mot souligné; 5. l'Américain qui n'est pas absolument convaincu que son pays fut le grand triomphateur de la guerre mondiale; 6. l'artiste de cinéma qui refuse de laisser paraître sa photographie dans les journaux; 7. le journaliste qui paie ses impôts dès le premier avis du percepteur.

Ces réflexions humoristiques en suggèrent d'autres plus sérieuses.



### ARTIFICIAL LIMBS

ORTHOPEDIC APPLIANCE FACTORY CALGARY, ALBERTA

### PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

### Grande Vente de Juin

Séparément pour Dames et Demeiselles

### Manteaux Costumes Robes

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

### Johnstone Walker Limited

### Prix Spéciaux

Flocons de maïs Kellogg's, Quaker,	
Post Toasties	
3 paquets	25
Son "Kellogg's", 3 pquets.	35
"Rice Krispies", 1 pgt.	10
Tomates de choix, Pois et maïs, 3 bocaux	35
Confitures aux fraises Le local, 4 lbs.	39
Raisin australien, sans pépins, 4 lbs.	58
Pêches de choix, séchées 5 lbs.	48
Poires de choix, séchées 3 lbs.	45
Bon thé et bon café La lb. 35 ou 3 lbs. 1.00	

Venez profiter des prix réduits

### Henry Wilson

& CO. LTD. Place du Marché

10159 99e rue Tél. 27210

## Queen City Meat and Provisions Ltd.

10166 - 100e rue

Téléphone 24722



NOUS FOURNISSEONS LES INSTITUTIONS, LES CAFES, LES HOTELS, LES CAMPS, ETC.

LIVRAISON PARTOUT DANS LA VILLE

## La Bière Bien Brassée

EST UNE NOURRITURE SAIN



Des milliers de travailleurs qui dépendent beaucoup de force physique, trouvent que la bière est restauratrice et économique; en outre, de ses propriétés nutritives, elle donne de la vigueur et restaure les forces. C'est un breuvage qui conserve la santé, qui est modéré et tempérant.

Servie aux hôtels et aux clubs en Alberta Vendue à tous nos entrepôts

AGENTS POUR L'INDUSTRIE DE LA BRASSERIE DE L'ALBERTA

## DISTRIBUTORS LIMITED

ENTREPOTS DANS TOUT L'ALBERTA

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des liqueurs de l'Alberta ni par le gouvernement de la province de l'Alberta

Procurez-vous une plus grande valeur en achetant!

## les NETTOYEURS

### General Electric

#### Le Modèle Junior

Un nettoyeur léger, compact et puissant, et travail parfait. Il pèse légèrement plus qu'un fer à repasser — un grain de blé semé: Ne croyez pas beaucoup à ce que vous croyez, pas même à ce que vous entendez voir.

14 QUALITY POINTS

1. Unusually strong suction.
2. Motor requires no oiling.
3. Built of aluminum for light weight.
4. Snap-on, self-cleaning brush.
5. Comfortable pistol grip handle.
6. Handle can be locked in any position.
7. Adjustable nozzle screw.
8. Easy-to-empty bag.
9. Unusually high fan efficiency.
10. Bag perfectly sealed.
11. Dust-proof bag.
12. Quiet casing.
13. High quality at low price.
14. Made in Canada by General Electric.

Junior Model #3550

J. A. WERNER HARDWARE CO., LTD. Au magasin, dans l'édifice Birks, 104e rue et Jasper. Tél. 24605